



DCY

AutoTrac Universal (ATU)

LIVRET D'ENTRETIEN
AutoTrac Universal (ATU)
OMPFP11454 ÉDITION I1 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions
(Ce manuel remplace OMPC21581)
Version mondiale
LITHO IN THE U.S.A.



OMPFP11454

Introduction

Avant-propos

BIENVENUE AU SYSTÈME GREENSTAR™ offert par John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce livret et les affichettes reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens normal de marche de la machine.

GREENSTAR est une marque commerciale de Deere & Company

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT (P.I.N.) Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettraient de retrouver plus facilement les composants en cas de vol. En outre, le concessionnaire aura besoin de ces numéros lors de la commande de pièces. Placer les numéros d'identification dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées.

OUO6050,0000FA6 -28-12MAY09-1/1

www.StellarSupport.com

NOTE: Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être apportées après la date d'impression. Lire les livret d'entretien et guide de référence les plus récents avant utilisation. S'en procurer un exemplaire auprès d'un concessionnaire ou sur www.StellarSupport.com.

OUO6050,0000FB1 -28-10AUG10-1/1

Lire ce livret

Avant d'utiliser la console et le logiciel, se familiariser avec les composants et procédures nécessaires à l'utilisation correcte et sans danger.

IMPORTANT: Les composants GreenStar suivants ne sont pas protégés contre les intempéries et doivent donc être utilisés uniquement sur

des véhicules équipés d'une cabine. Un usage inapproprié peut annuler la garantie.

- Console GreenStar d'origine et processeur mobile
- Consoles GreenStar
- Kit de direction AutoTrac Universal

JS56696,0000491 -28-04JUN10-1/1

Table des matières

Page	Page
Sécurité	
Reconnaître les symboles de mise en garde 05-1	Sensibilité de contour 25-5
Comprendre les termes de mise en garde 05-1	Tolérance de direction 25-5
Respecter les consignes de sécurité 05-1	Sens de déplacement 25-5
Sécurité en matière d'entretien 05-2	Paramètres AutoTrac, page 2/2 25-6
Manipulation des composants	Hauteur et Distance StarFire 25-7
électroniques et des supports en	Présence opérateur 25-7
toute sécurité 05-2	Asymétrie de direction 25-8
Sécurité de l'utilisation des systèmes	Calcul de la valeur d'asymétrie de direction 25-8
de guidage 05-3	Relevés de diagnostic 25-9
Ceinture de sécurité 05-3	Configuration de la page d'accueil 25-10
Sécurité de l'utilisation d'AutoTrac Universal 05-3	
Affichettes de sécurité	
AutoTrac détecté 10-1	
AutoTrac Universel	
Précision 15-1	
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES 15-1	
Généralités 15-2	
Conditions nécessaires à l'activation	
du système AutoTrac 15-3	
Optimisation des performances	
d'AutoTrac Universal 15-4	
Étape 1: Optimiser la vitesse du volant 15-5	
Étape 2: Optimiser la sensibilité d'acquisition 15-5	
Étape 3: Optimiser la sensibilité de passage 15-6	
Sensibilité de contour 15-6	
Tolérance de direction 15-7	
Dépannage	
AutoTrac Universal 20-1	
Codes d'arrêt d'AutoTrac Universal 20-3	
Consoles GS2 2600 et 2100	
Écran de mise en route 25-1	
Mise en marche du système 25-1	
Activation du système 25-2	
Désactivation du système 25-2	
AutoTrac	
Kit de direction AutoTrac Universal 25-3	
Type de véhicule 25-4	
Vitesse du volant 25-4	
Sensibilité d'acquisition 25-4	
Sensibilité de passage – Cap 25-4	
Sensibilité de passage – Guidage 25-5	
	Dépannage—Console GS2 2600/2100
	Avertissements relatifs au guidage 30-1
	Boîtes instantanées de codes de
	diagnostic—Logiciel de guidage 30-3
	Boîtes instantanées de codes de
	diagnostic—ATU 30-4
	Console GS2 1800
	Écran de mise en route 35-1
	Mise en marche du système 35-1
	Activation du système 35-2
	Désactivation du système 35-2
	Kit de direction AutoTrac Universal 35-3
	Type de véhicule 35-4
	Vitesse du volant 35-4
	Sensibilité d'acquisition 35-4
	Sensibilité de passage – Cap 35-5
	Sensibilité de passage – Guidage 35-5
	Sensibilité de contour 35-5
	Tolérance de direction 35-5
	Sens de déplacement 35-5
	Paramètres AutoTrac, page 2 35-6
	Présence opérateur 35-6
	Asymétrie de direction 35-6
	Calcul de la valeur d'asymétrie de direction 35-7
	Relevés de diagnostic 35-8
	Dépannage—Console GS2 1800
	Avertissements relatifs au guidage 40-1
	Boîtes instantanées de codes de
	diagnostic—Logiciel de guidage 40-3
	Boîtes instantanées de codes de
	diagnostic—ATU 40-4

Suite voir page suivante

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

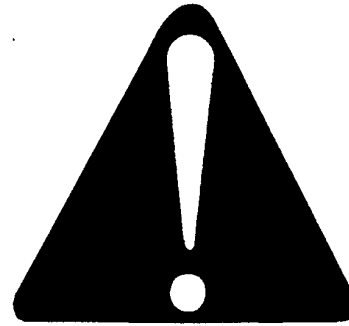
	Page
Console GreenStar d'origine	
Écran de mise en route	45-1
Mise en marche du système AutoTrac	
Universal	45-2
Activation du système.....	45-3
Désactivation du système.....	45-4
MESSAGE SENS DE DÉPLACEMENT	
INCONNU	45-4
Kit de direction AutoTrac Universal	45-5
Type de véhicule.....	45-5
Vitesse du volant	45-5
Sensibilité d'acquisition	45-6
Sensibilité de passage – Cap.....	45-6
Sensibilité de passage – Guidage	45-6
Sensibilité de contour	45-6
Setup, page 2	45-7
Hauteur et Distance StarFire	45-8
Présence opérateur	45-8
Asymétrie de direction	45-9
Calcul de la valeur d'asymétrie de direction	45-9
Tolérance de direction	45-9
BOUTON DE CHANGEMENT DE	
DIRECTION ATU	45-10
Essai moteur et informations AutoTrac	45-11
Déclaration de conformité CE.....	45-12
 Dépannage—Console GreenStar d'origine	
Écrans d'avertissement	50-1
Liste des codes de diagnostic	50-2
Liste des codes de diagnostic de console	50-3
Console GreenStar d'origine	50-4
Processeur mobile.....	50-4
Récepteur de positionnement.....	50-5
Codes d'erreurs	50-6
Écrans d'avertissement	50-8

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



TS1389 —UN—07DEC88

DX.ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS1187 —28—27JUN08

DX.SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

TS201 —UN—23AUG88

DX.READ -28-16JUN09-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd



TS249 —UN—23AUG88

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser les systèmes de guidage sur la voie publique. Toujours désactiver les systèmes de guidage avant d'entrer sur une voie publique. Ne pas essayer d'activer un système de guidage pendant le déplacement sur route.

Les systèmes de guidage sont prévus pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine.

Les systèmes de guidage comprennent toute application qui automatise la direction du véhicule dont, entre autres, AutoTrac, iGuide, iTEC Pro, ATU et RowSense.

Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

- Ne jamais monter dans un véhicule en marche ni en descendre.
- Vérifier que la machine, l'outil et le système de guidage sont configurés correctement. Si l'on utilise iTEC Pro, vérifier que des bordures précises ont été définies.
- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les accidents de terrain, les personnes se trouvant à proximité, le matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.
- Tenir compte des conditions de terrain, de la visibilité et de la configuration du véhicule pour sélectionner la vitesse du véhicule.

JS56696,0000970 -28-10MAY11-1/1

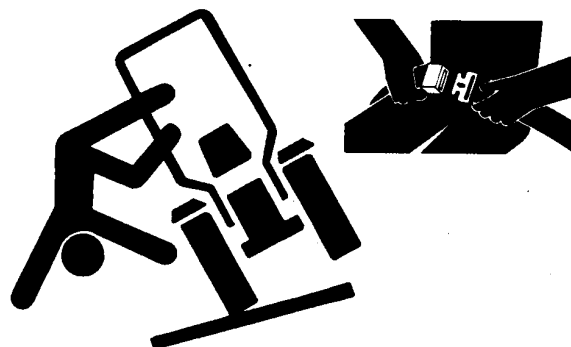
Ceinture de sécurité

Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité ou d'une cabine, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, renversement par exemple.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité ni de cabine, ne pas mettre la ceinture.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des



TS205 —UN—23AUG88

pièces de rechange agréées pour la machine. Voir le concessionnaire John Deere.

DX,ROPS1 -28-07JUL99-1/1

Sécurité de l'utilisation d'AutoTrac Universal

Utiliser AutoTrac Universal uniquement sur les véhicules agréés – une liste des véhicules agréés est disponible sur le site www.StellarSupport.com.

Lors de la configuration initiale d'un système ATU, prendre soin d'optimiser tous les paramètres pour obtenir les meilleures performances possibles. Des paramètres incorrects affecteront la direction et pourront entraîner un comportement irrégulier ou imprévu quand AutoTrac est actif.

ATU utilise un système de présence opérateur. Si l'option interrupteur de siège est sélectionnée, l'interrupteur de siège externe doit être relié au faisceau de fils AutoTrac Universal. Si l'opérateur quitte le siège pendant plus de 7 secondes, AutoTrac est désactivé.

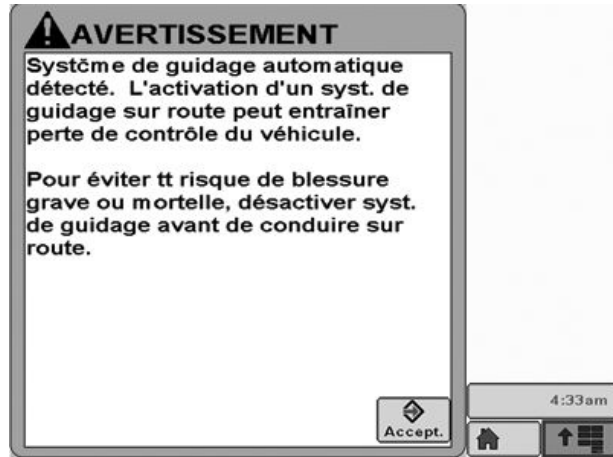
Si l'option moniteur d'activité est sélectionnée, AutoTrac Universal requiert une activité opérateur toutes les 7 minutes. L'opérateur reçoit une alerte de temporisation 15 secondes avant la désactivation d'AutoTrac. Dans ce cas, appuyer sur l'interrupteur de rappel pour réarmer le temporisateur du moniteur d'activité.

BA31779,0000231 -28-20JUL11-1/1

Affichettes de sécurité

AutoTrac détecté

Ce message apparaît au démarrage sur les véhicules équipés d'AutoTrac.



PC13157 -28-17FEB11

BA31779,000023C -28-26JUL11-1/1

AutoTrac Universel

Précision

IMPORTANT: Le système AutoTrac dépend du système GPS géré par le gouvernement des États-Unis, seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système est sujet à des modifications qui peuvent avoir un impact sur la précision et les performances de tout l'équipement GPS.

La précision d'ensemble du système AutoTrac dépend de plusieurs variables. L'équation se présente comme ceci: Précision du système AutoTrac = précision du signal + configuration du véhicule + configuration de l'outil

+ conditions de terrain et de sol. Il est important que le récepteur passe par une période de réchauffage au démarrage. Le véhicule doit être configuré correctement (lesté selon le livret d'entretien du véhicule). L'outil doit être configuré de façon à fonctionner correctement (les pièces d'usure comme les queues, socs et socs à ailes sont en bon état de fonctionnement). L'opérateur doit comprendre comment les conditions de terrain et de sol affectent le système (un sol meuble requiert une charge de direction plus importante qu'un sol ferme, mais le sol ferme peut causer des charges de traction irrégulières).

OU06050,0001117 -28-08JUN09-1/1

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

ATU 200 nécessite une source d'alimentation stable avec une tension de 12,5 V c.c. et une intensité d'environ 4,0 A pendant son engagement. Si l'intensité est inadéquate, ATU 200 se désengage suite au code de sortie de température ATU ou au code de sortie de Tension SSU incorrecte.

Pour fournir une source d'alimentation stable à ATU 200, le connecter comme suit:

1. Sur une machine non configurée pour GreenStar, il est recommandé d'alimenter ATU 200 à l'aide d'un kit PF90420 (faisceau GreenStar universel).
2. Sur les moissonneuses-batteuses John Deere séries 50, 60 et 70 configurées pour GreenStar, si l'ATU 200 est alimenté à l'aide du faisceau en Y PF80976, nous recommandons d'alimenter ATU 200 comme suit:

La moissonneuse-batteuse possède une résistance de terminaison CAN à 6 broches située dans le

revêtement de toit, derrière le pare-soleil. Pour l'alimentation, utiliser PF80906 ou PF80921 s'il s'agit de la série 50, et y brancher la terminaison. Accoupler le connecteur Deutsche à 4 broches de PF80906 ou PF80921 aux connecteurs à 4 broches du faisceau PF80845. Utiliser RE67015 (à commander auprès de JDParts) et le brancher à la plaquette multiprises et à PF80873 (à commander auprès de JDParts). Accoupler les connecteurs Deutsche à 2 broches du PF80873 aux connecteurs Deutsche à 2 broches du PF80845. Brancher les connecteurs Deutsche à 2 broches du PF80906 pour alimenter la console.

3. Sur toute autre machine John Deere configurée pour GreenStar, toujours alimenter l'ATU 200 à l'aide des connecteurs à 2 et 4 broches, comme indiqué dans le manuel d'installation d'ATU 200.

NOTE: Si l'ATU 200 se désengage avec un code de sortie de température, il faut 20 à 30 minutes environ pour qu'il refroidisse, avant que l'opérateur puisse le réengager.

OU06050,0001118 -28-08JUN09-1/1

Généralités

Tous les opérateurs doivent se familiariser avec le système AutoTrac et ses caractéristiques de fonctionnement avant de l'utiliser. La procédure suivante est suggérée à l'opérateur pour lui permettre de se familiariser avec le système:

1. Lire et bien comprendre le livret d'entretien pour les systèmes de guidage GreenStar2—systèmes Parallel Tracking et AutoTrac de direction assistée.
2. Choisir une zone dégagée dépourvue de dangers potentiels (p. ex. fossés, bâtiments, etc.)
3. Régler l'espacement de passage à 92,0 m (300 ft.).
4. Définir un passage 0 (ligne A—B).

NOTE: Faire fonctionner le véhicule à une vitesse confortable. Une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mph) est recommandée.

5. Mettre AutoTrac en marche sur la console en sélectionnant Auto MARCHE.
6. Appuyer sur l'interrupteur de rappel pour activer AutoTrac. (Voir "Activation du système" plus loin dans cette section.)
7. Conduire sur une courte distance puis tourner le volant de façon à faire sortir le véhicule du passage et à désactiver AutoTrac. (Voir "Désactivation du système" plus loin dans cette section.)
8. S'entraîner à activer AutoTrac à différentes distances, avant et après avoir traversé le passage, et à différents angles. Augmenter et réduire la vitesse afin de simuler différentes conditions d'utilisation.
9. Réduire l'espacement de passage pour obtenir plusieurs passages et continuer à activer AutoTrac à différents angles et à différentes vitesses pour comprendre comment AutoTrac fonctionne dans différentes conditions.

Être toujours prêt à revenir à un contrôle manuel si AutoTrac n'effectue pas les manoeuvres escomptées

ou s'il est nécessaire de changer le cap de la machine afin d'éviter des blessures ou des dommages matériels. L'opérateur peut rétablir la direction non assistée en tournant le volant ou en arrêtant AutoTrac en désactivant la direction sur la console. Il est recommandé d'être aussi près que possible du passage désiré avant d'activer AutoTrac pour assurer l'acquisition du passage et de la direction corrects.

Le système de base AutoTrac est destiné à assister les marqueurs mécaniques des semoirs. L'opérateur doit évaluer la précision d'ensemble du système pour déterminer les opérations sur site spécifiques qui nécessitent l'utilisation de la direction assistée. Cette évaluation est nécessaire car la précision requise pour diverses opérations sur site varie selon le type d'exploitation. AutoTrac utilisant le réseau de correction différentielle StarFire ainsi que le système de positionnement global (GPS), de légers décalages de position se produisent au fil du temps.

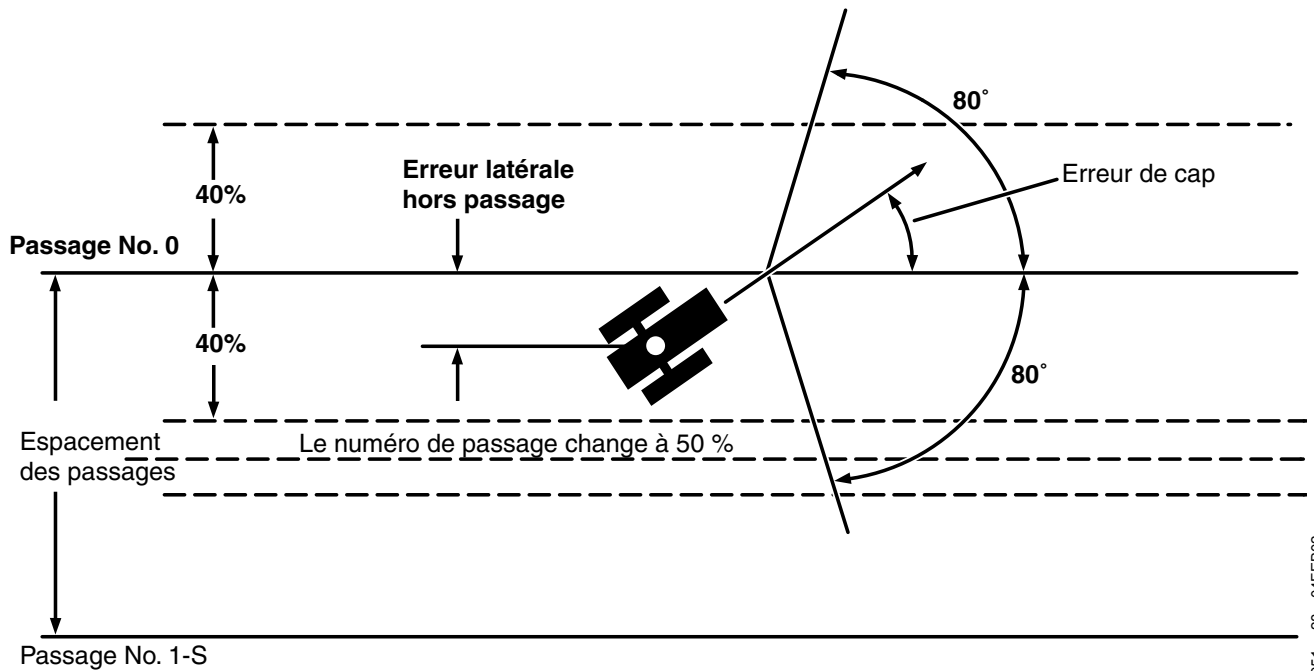
Pour utiliser AutoTrac, l'opérateur doit définir le passage 0 (comme pour Parallel Tracking); tous les passages sont tracés parallèlement au passage 0 grâce à la fonction d'espacement des passages.

Il existe quatre états de fonctionnement pour le système AutoTrac: INSTALLÉ, CONFIGURÉ, EN MARCHÉ et ACTIVÉ.

Après avoir mis AutoTrac en marche (voir "Mise en marche du système AutoTrac"), on active le système en appuyant sur l'interrupteur de rappel situé sur l'accoudoir (voir "Activation du système AutoTrac"). Pour retourner à une direction non assistée, l'opérateur doit désactiver le système (voir "Désactivation du système").

Le passage peut être déplacé vers la gauche, la droite ou le centre à l'aide de la fonction de décalage de la console. (Voir "Décalage".)

Conditions nécessaires à l'activation du système AutoTrac



PC7051—28—04FEB02

Lorsque le tracteur atteint la fin du rang, le conducteur doit faire passer le système dans le passage suivant. Quand il tourne le volant, AutoTrac est désactivé. Le conducteur doit s'engager dans le passage suivant.

Il n'est possible d'activer AutoTrac en appuyant sur l'interrupteur de rappel que si les conditions suivantes sont satisfaites:

NOTE: Avant d'utiliser AutoTrac, la procédure d'étalonnage doit être terminée et acceptée.

1. Le système est mis en marche ("Auto" sur "MAR." sur l'écran RUN).
2. La machine est à moins de 40 % de l'espace de passage.
3. L'erreur de cap est inférieure à 80 .

Suite voir page suivante

OUC6050,000111A -28-05JUN09-1/2

Une fois que deux portions du GRAPHIQUE CIRCULAIRE sont obtenues, l'opérateur peut activer AutoTrac en sélectionnant l'icône d'activation de la direction.

S'il n'est pas possible d'obtenir deux portions de GRAPHIQUE CIRCULAIRE, l'opérateur ne peut pas activer AutoTrac.

- Un bouton de diagnostic se trouve à côté de l'icône de GRAPHIQUE CIRCULAIRE.
- S'il n'est pas possible d'obtenir deux portions de GRAPHIQUE CIRCULAIRE, sélectionner l'icône de clé pour afficher les diagnostics AutoTrac.

La page de diagnostics indique les conditions nécessaires pour l'obtention de chacune des quatre portions du graphique et l'état de ces conditions.

AutoTrac ne devient disponible que quand la température hydraulique atteint un niveau prédéfini (1 seule portion de GRAPHIQUE CIRCULAIRE jusqu'à ce qu'elle soit

PC11972 —UN—09APR09



icône d'activation de la direction

PC11971 —UN—09APR09



Portions du graphique circulaire

PC11973 —UN—09APR09



Clé des diagnostics AutoTrac

chaude). Ce problème ne fournit pas de code de diagnostic et n'apparaît pas dans le menu d'état.

OUC6050,000111A -28-05JUN09-2/2

Optimisation des performances d'AutoTrac Universel

Optimisation des performances d'AutoTrac Universel

Il existe six types de sensibilité pouvant être réglés dans le but d'optimiser les performances d'AutoTrac Universel.

Type de véhicule	Vitesse du volant	Sensibilité d'acquisition (Par paliers de 5)	Sensibilité de passage - Guidage (Par paliers de 20)	Sensibilité de passage - Cap
Tracteur en rangs	190	80	160	80
Tracteur à chenilles	190	80	160	80
Tracteur articulé	100	80	160	80
Pulvérisateur	190	80	160	80
Moissonneuse-batteuse	190	80	160	80
Andaineuse	190	80	160	80
Ensileuse	190	80	160	80
Récolteuse de coton	190	80	160	80

Réglages de départ recommandés

En mode contours, commencer avec une sensibilité de contour égale à la sensibilité d'acquisition optimisée.

Ces réglages recommandés constituent un bon point de départ pour la plupart des véhicules. Chaque réglage peut être modifié dans le but d'optimiser les performances. Régler à nouveau la sensibilité de passage - cap et la sensibilité de passage - guidage pour obtenir les résultats optimaux. Augmenter ou réduire les valeurs pour modifier l'agressivité comme on le désire. Si le système ne réagit pas assez, augmenter les réglages de sensibilité. Si l'on n'obtient pas les performances désirées, voir la section DÉPANNAGE pour plus de détails.

OUC6050,000111C -28-05JUN09-1/1

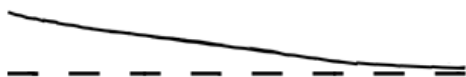
Étape 1: Optimiser la vitesse du volant

- Régler la vitesse en avançant parallèlement à la ligne A—B, à 1,2 m (4 ft) de la ligne.
- Engager AutoTrac Universel et observer les performances.
- Réduire la vitesse du volant jusqu'à ce que le système ne se désengage plus pendant l'acquisition du passage.

- Régler par paliers de 10 entre les vitesses de volant de 20 à 190 et par paliers de 2 entre 190 et 200.
- En général, on obtient les performances optimales lorsque la vitesse du volant est réglée à une valeur élevée.

OUO6050,000111D -28-05JUN09-1/1

Étape 2: Optimiser la sensibilité d'acquisition



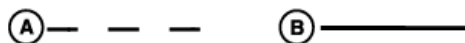
Sensibilité d'acquisition trop basse

- Régler la vitesse en avançant parallèlement à la ligne A—B, à 1,2 m (4 ft) de la ligne.
- Engager AutoTrac Universel et observer les performances.
- Régler la sensibilité d'acquisition jusqu'à ce que la machine acquière le passage sans à-coups.



Sensibilité d'acquisition trop élevée

PC8999 —UN—08MAR06



A—Passage désiré—ligne de tirets

B—Passage réel—ligne pleine

OUO6050,000111E -28-05JUN09-1/1

Étape 3: Optimiser la sensibilité de passage



Sensibilités de passage trop basses

PC8794 —UN—08MAR06



Sensibilités de passage trop élevées

PC8795 —UN—08MAR06

A: Sensibilité de passage—Guidage

- Régler la sensibilité de passage - guidage en conduisant sur la ligne A—B.
- Si la machine s'écarte trop de la ligne A—B, régler la sensibilité de passage – guidage à une valeur supérieure.
- Si la machine devient instable à proximité de la ligne A—B, régler la sensibilité de passage – guidage à une valeur inférieure.

B: Sensibilité de passage—Cap

- Régler la sensibilité de passage-cap en conduisant sur la ligne A—B.
- Si l'avant de la machine s'écarte trop de la direction du passage, régler la sensibilité de passage – cap à une valeur supérieure.
- Si la machine devient instable, régler la sensibilité de passage – cap à une valeur inférieure.

PC8999 —UN—08MAR06



A—Passage désiré—ligne de tirets

B—Passage réel—ligne pleine

NOTE: Les sensibilités de passage fonctionnent ensemble – Si elles sont toutes deux trop élevées, le véhicule peut devenir instable. Si elles sont toutes deux trop basses, le véhicule peut louvoyer de part et d'autre de la ligne A—B.

OUO6050,000111F -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de contour



Sensibilité de contour trop basse

PC8944 —UN—21FEB06



Sensibilité de contour trop élevée

PC8943 —UN—21FEB06

- Régler la sensibilité de contour en fonctionnant en mode contours
- Si le véhicule tourne à l'extérieur de la courbe, augmenter la sensibilité
- Si le véhicule tourne à l'intérieur de la courbe, réduire la sensibilité

PC8999 —UN—08MAR06



A—Passage désiré—ligne de tirets

B—Passage réel—ligne pleine

OUO6050,0001120 -28-02JUN09-1/1

Tolérance de direction

- Ce paramètre ne doit être utilisé que sur les véhicules dont le système de direction présente un jeu excessif.
- Si les performances générales ne sont pas acceptables à cause d'un jeu important dans le système de direction, augmenter la tolérance jusqu'à ce que les effets du système de direction lâche soient minimisés.

- Si la tolérance de direction est trop élevée, le système peut devenir instable.

Il convient de trouver la combinaison optimale de valeurs pour le véhicule dont il s'agit.

OUO6050,0001121 -28-05JUN09-1/1

Dépannage

AutoTrac Universal

Symptôme	Problème	Solution
Le tracteur tourne inopinément vers la droite ou la gauche lorsqu'on appuie sur l'interrupteur de rappel et que le véhicule est déjà sur la ligne.	Le codeur est hors plage lorsque les roues sont orientées vers l'avant	Lorsque les roues avant sont orientées vers l'avant, le codeur est +/- 500. Conduire en marche avant avec les roues droites jusqu'à ce que le codeur soit dans cette plage.
ATU se désengage	Dispositif antirotation trop serré – entraîne un mauvais alignement d'ATU avec l'arbre de direction.	Repositionner ATU de façon à ce qu'il glisse facilement sur l'arbre de direction, puis régler le dispositif antirotation
	La vitesse du volant est trop élevée sur un véhicule avec forte résistance au braquage.	Réduire la vitesse du volant
	Relâchement ou rotation dans la console de direction	Insérer des cales pour éliminer la tolérance dans la console
	Le volant est difficile à tourner une fois qu'ATU est installé.	Lubrifier l'arbre de direction à l'endroit où il passe dans la console
	Force de désengagement réglée trop bas pour un véhicule avec forte résistance au braquage.	Faire passer le réglage de force de désengagement de normal à élevé.
ATU est instable à l'entrée dans un passage	Sensibilité d'acquisition trop élevée	Réduire la sensibilité d'acquisition
ATU prend trop de temps à entrer dans le passage suivant	Sensibilité d'acquisition trop basse	Augmenter la sensibilité d'acquisition
ATU ondule constamment dans le rang	La hauteur ou la distance StarFire n'est pas réglée correctement	Entrer la hauteur et la distance StarFire correctes
	Le récepteur StarFire n'est pas devant ou au niveau de l'essieu fixe (derrière ou au niveau d'un essieu articulé)	Positionner StarFire devant ou au niveau de l'essieu fixe (derrière ou au niveau d'un essieu articulé)
	Sensibilités de passage incorrectes.	Optimiser les sensibilités de passage (voir OPTIMISATION DES PERFORMANCES D'AUTOTRAC UNIVERSAL à la section "Setup".)
	La position StarFire dans SETUP est différente de la position réelle	Faire correspondre la position StarFire de SETUP TCM à la position réelle
	Trop de jeu dans le mécanisme de direction	Vérifier la tolérance au niveau du coussinet du vérin de direction, des rotule de barre d'accouplement, etc. Augmenter la tolérance de direction
	ATU n'a pas correctement établi la direction	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45 degrés dans un sens

Suite voir page suivante

OUC6050,0001123 -28-08JUN09-1/2

Dépannage

Symptôme	Problème	Solution
	Relâchement ou rotation dans la console de direction	Insérer des cales pour éliminer la tolérance dans la console
	Sol meuble	Ajouter du lest
AutoTrac Universal ne s'engage pas. AutoTrac ne se remet pas en marche.	Présence d'un code d'arrêt	Vérifier la liste des codes d'arrêt pour identifier le problème
AutoTrac Universal n'apparaît pas sur les écrans INFO ou SETUP	Le système ne reconnaît pas AutoTrac Universal sur la ligne de bus CAN	S'assurer qu'AutoTrac Universal est connecté au faisceau GreenStar et est alimenté
		Vérifier s'il y a des fusibles grillés dans le faisceau de fils ATU
Impossible de déterminer la direction	Logiciel TCM dépassé	Mettre à jour le logiciel TCM (version 1.08 ou supérieure)
	Pas de correction différentielle	Établir la correction différentielle
	Pas de GPS	Établir un signal
	ATU n'a pas correctement établi la direction	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45 degrés dans un sens
AutoTrac Universal conduit à l'intérieur de la courbe	Sensibilité de contour trop élevée	Réduire la sensibilité de contour
AutoTrac Universal conduit à l'extérieur de la courbe	Sensibilité de contour trop basse	Augmenter la sensibilité de contour

OUO6050.0001123 -28-08JUN09-2/2

Codes d'arrêt d'AutoTrac Universal

CONDITION D'ANOMALIE DESCRIPTION D'ANOMALIE	TEXTE DE L'ALARME
Messages de désactivation AutoTrac	
Message de la console	
Le volant a bougé	Volant a bougé
Vitesse des roues trop lente	Vit.Trop lente
Vitesse des roues trop rapide	Vit.Trop Rapide
Rapport incompatible sélectionné	Rapport incorr
Numéro de passage modifié	Numéro de passage modifié
Pas de GPS double fréquence	Signal GPS Incorrect
Anomalie SSU active	Anomalie SSU
Mauvais messages de console GreenStar	Messages Console incorrects
Pas de Parallel Tracking	Pas de mode Parallel Track
Absence de KeyCard	Pas d'Activation AutoTrac
Erreur de cap trop grande	Erreur de cap trop grande
Erreur latérale trop grande	Erreur Hors Passage trop Grande
Contacteur de siège ouvert	Siège vide
Température d'huile trop basse	Huile trop froide
Pas de TCM	Pas de corrections TCM
Code d'activation incorrect	Activation SSU Incorrecte
Le mode de diagnostic contrôle la soupape	SSU en mode diagnostic
L'interrupteur d'unité de coupe de moissonneuse-batteuse n'est pas activé	Outil front désact
L'interrupteur route/travail de moissonneuse-batteuse est activé	Mode route
La tension n'est pas encore stable	Tension SSU Incorrecte
AutoTrac actif en marche arrière pendant trop longtemps	Dépassement du délai marche arrière
AutoTrac actif sous le LOW_SPEED_THRESHOLD pendant trop longtemps	Véhicule Trop Lent
Courbure trop élevée	Courbe Trop Prononcée
Le véhicule ne se déplace pas en avant	Le véhicule ne se déplace pas en avant
La ligne ELX est basse, indiquant un arrêt	Véhicule en train de s'arrêter
L'unité SSU reçoit des données de rapport incorrectes d'un des inverseurs	Erreur de données de rapport
L'unité SSU reçoit des données incorrectes de l'interrupteur de rappel	Erreur d'interrupteur de rappel
Le message de contacteur d'allumage n'envoie pas des données valides	Erreur de clé de contact
L'interrupteur AutoTrac-guidage sur rangs de l'ensileuse automotrice n'est pas activé	L'interrupteur Auto Trac de l'Ensileuse n'est pas activé
L'interrupteur d'arrêt rapide de l'ensileuse est activé	L'interrupteur d'arrêt rapide de l'Ensileuse est activé
ATU pas activé	ATU pas activé
Acquisition du passage	ATU est en train d'acquérir le passage
Guidage sur passage	Guidage sur passage ATU
Direction inconnue	Direction du véhicule inconnue
Transition du capteur de rang au GPS trop grande	Transition vers GPS trop grande
Capteur de rang hors rang sans GPS	Hors rang
Temporisation du repos des capteurs	Time out repos capteurs
L'unité de commande de la direction du véhicule reçoit une séquence de messages incorrecte de l'unité de commande GreenStar	Séquence messages incorrecte
Courbure de passage commandée déraisonnable	Erreur de courbure
Disparité de vitesse actuelle	Disparité de vitesse
Incompatibilité de courbure de passage actuelle	Incompatib courbure
Véhicule sur stationnement	Véhicule sur Stationnement
Temporisation des commandes de direction auxiliaire	Tempor. message de direction
Temporisation de l'état de direction auxiliaire	Tempor. état de direction
Données incorrectes de l'interrupteur du siège	Erreur interr. siège
NIV inconnu	Err. données NIV

Suite voir page suivante

OUO6050,0001124 -28-08JUN09-1/2

Dépannage

Empattement inconnu	Erreur données empattement
Temporisation du message d'infos du TCM	Absence d'informations TCM
Temporisation du message d'automatisation du véhicule	Absence message automatisation
Temporisation du message de roulis et d'amplitude de lacet du véhicule	Absence d'amplitude lacet TCM
Temporisation du message de vitesse basé sur les roues et de direction	Absence de données vitesse
Temporisation des données de passage	Absence de données passage
Défaillance inconnue de l'unité de commande de direction	Anomalie contrôleur direction
Température ATU	Anomalie température ATU
AutoTrac actif en direction 4 roues pendant trop longtemps	Tempor. direction 4 roues
Marche en crabe du véhicule	Marche en crabe du véhicule

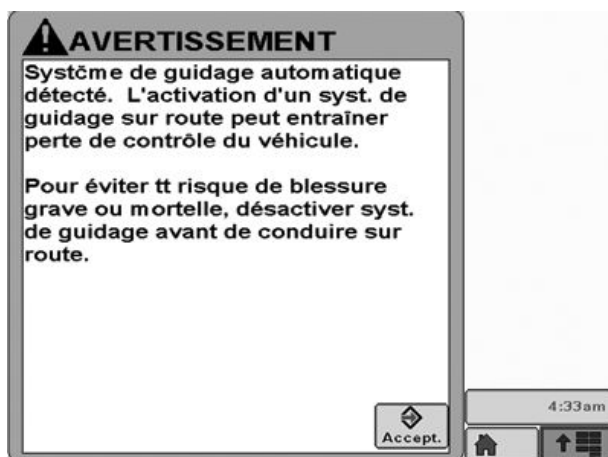
OUC6050,0001124 -28-08JUN09-2/2

Consoles GS2 2600 et 2100

Écran de mise en route

Chaque fois qu'une machine équipée du système AutoTrac est mise en route, cet écran apparaît pour rappeler à l'opérateur ses responsabilités quand il utilise le système de direction AutoTrac. Pour effacer cet écran, appuyer sur J'ACCEPTÉ.

IMPORTANT: Si cet écran de mise en route n'apparaît pas quand on démarre une machine dotée du système AutoTrac, mettre le logiciel AutoTrac à jour en visitant le site www.StellarSupport.com.



BA31779,000023F -28-26JUL11-1/1

Mise en marche du système

Appuyer sur le bouton AUTO Marche/Arrêt pour mettre en marche et désactiver AutoTrac.

Pour mettre en marche le système, toutes les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- L'activation du système AutoTrac est détectée.

- Le passage 0 a été défini.
- Le mode Tracking est sélectionné.
- Le mode de sécurité présence opérateur qui convient est sélectionné.
- Le TCM doit être installé et activé.
- Le kit de direction du contrôleur AutoTrac est branché.

O06050,0001126 -28-05JUN09-1/1

Activation du système

ATTENTION: Quand AutoTrac est activé, il incombe à l'opérateur de tourner en fin de passage et d'éviter les collisions.

Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

Une fois le système en MARCHE, l'opérateur doit manuellement faire passer le système à l'état ACTIVÉ s'il désire la direction assistée.

Appuyer sur l'interrupteur de rappel (A) pour déclencher la direction assistée.

Pour activer le système, les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- La vitesse du véhicule est supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- La vitesse du véhicule en marche avant est inférieure à 30 km/h (18.6 mph) s'il s'agit d'un tracteur
37 km/h (23 mph) s'il s'agit d'un pulvérisateur
20 km/h (12.4 mph) s'il s'agit d'une moissonneuse-batteuse
- La vitesse du véhicule en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Le véhicule est à moins de 45 degrés du passage voulu.
- Le conducteur est assis.
- Le TCM est activé.
- En marche arrière, AutoTrac reste activé pendant 45 secondes. Au bout de 45 secondes, il est nécessaire



A—Interrupteur de rappel

de passer un rapport de marche avant sur la machine avant de passer à nouveau en marche arrière.

PC8700—JUN—11AUG05

OUO6050.0001127 -28-05JUN09-1/1

Désactivation du système

ATTENTION: Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.

Pour désactiver AutoTrac à partir de l'onglet VUE DU GUIDAGE, appuyer sur le bouton AUTO MARCHE et ARRÊT jusqu'à ce que AUTO ARRÊT s'affiche.

Les méthodes suivantes permettent de DÉACTIVER le système AutoTrac:

- Tourner le volant.
- Ralentir à une vitesse inférieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à

30 km/h (18.6 mph) s'il s'agit d'un tracteur
37 km/h (23 mph) s'il s'agit d'un pulvérisateur
20 km/h (12.4 mph) s'il s'agit d'une moissonneuse-batteuse

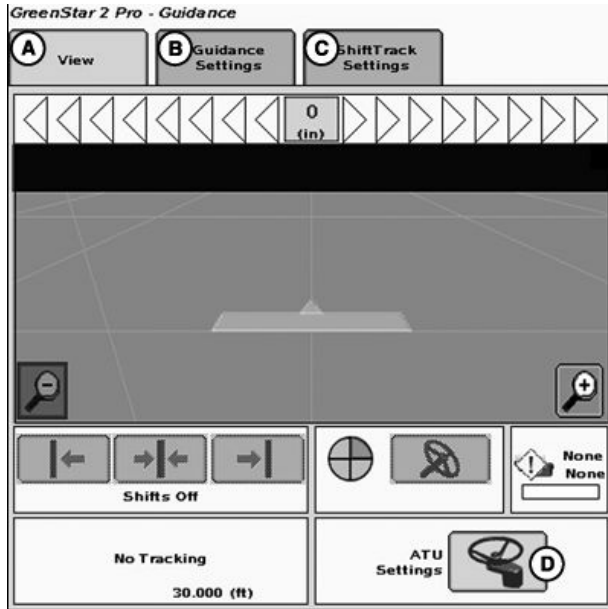
- Conduire en marche arrière à une vitesse supérieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Appuyer sur le bouton AUTO MARCHE et ARRÊT jusqu'à ce que AUTO ARRÊT s'affiche dans l'onglet VUE DU GUIDAGE.
- L'opérateur a quitté son siège pendant plus de 5 secondes (interrupteur de siège utilisé) ou le moniteur de présence opérateur n'a pas détecté d'activité depuis 7 minutes.

OUO6050.0001128 -28-05JUN09-1/1

Configuration

Appuyer sur le bouton PARAMÈTRES ATU pour configurer ATU.

- A—Onglet Afficher
- B—Onglet Paramètres Guidage
- C—Onglet Paramètres ShiftTrack
- D—Bouton Paramètres ATU

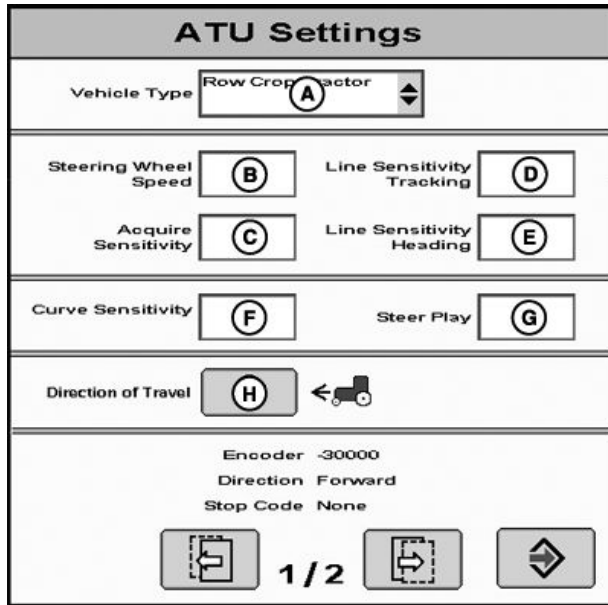


PC108570B—UN—04JUN09

OOU6050,000114D -28-08JUN09-1/2

⚠ ATTENTION: AutoTrac Universal ne dirige pas correctement en marche arrière sur les tracteurs articulés et les andaineuses. Ne pas activer AutoTrac en marche arrière sur ces véhicules.

- A—Type de véhicule
- B—Vitesse du volant (20—200)
- C—Sensibilité d'acquisition (20—200)
- D—Sensibilité de passage Guidage (20—400)
- E—Sensibilité de passage Cap (20—200)
- F—Sensibilité de contour (0—200)
- G—Tolérance de direction (0—500)
- H—Sens de déplacement



PC108570A—UN—03JUN09

Paramètres ATU page 1/2

OOU6050,000114D -28-08JUN09-2/2

Type de véhicule

Il est possible d'enregistrer des paramètres de véhicule pour chaque type de véhicule listé. Ces paramètres peuvent être enregistrés et rappelés lorsqu'on installe le kit ATU sur des machines différentes. Au départ, chaque type de véhicule passe par défaut aux paramètres de réglage de départ recommandés. Ces paramètres sont enregistrés pour le type de véhicule sélectionné.

- Tracteur en rangs 1
- Tracteur en rangs 2
- Tracteur articulé 1
- Tracteur articulé 2

- Andaineuse 1
- Andaineuse 2
- Moissonneuse-batteuse 1
- Moissonneuse-batteuse 2
- Pulvérisateur 1
- Pulvérisateur 2
- Tracteur à chenilles 1
- Tracteur à chenilles 2
- Machine de récolte 1
- Machine de récolte 2

Si le client utilise AutoTrac à grande vitesse, il peut choisir Pulvérisateur comme type de véhicule.

OUO6050.000114E -28-08JUN09-1/1

Vitesse du volant

(Ce réglage n'est pas utilisé avec ATU 200. Il est grisé en cas de connexion à un ATU 200.) Vitesse maximum à laquelle le volant tourne pour effectuer les corrections. Des gains élevés font tourner le volant plus vite. Des gains plus bas sont requis pour les véhicules à circuits hydrauliques plus lents. La vitesse de volant maximum

augmente avec les réglages de vitesse de 20 à 190. De 190 à 200, la vitesse de volant maximum reste la même mais la vitesse à laquelle le volant accélère augmente. Régler la vitesse de volant par paliers de 10 de 20 à 190 et par paliers de 2 de 190 à 200. Un réglage trop élevé de la vitesse de volant entraîne la désactivation de l'unité ATU. **Régler la vitesse du volant aussi haut que possible sans que cela n'entraîne la désactivation du volant.**

OUO6050.000114F -28-08JUN09-1/1

Sensibilité d'acquisition

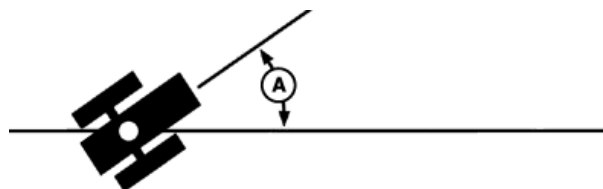
Sensibilité à laquelle le véhicule acquiert le passage. Des gains élevés entraînent une direction plus agressive pendant l'acquisition du passage. Des gains plus bas

permettent d'entrer plus en douceur dans le passage suivant. Un réglage de sensibilité trop élevé rend le véhicule instable; un réglage trop bas retarde l'acquisition. Ce réglage affecte les performances pendant l'acquisition du passage uniquement.

OUO6050.0001150 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de passage – Cap

Sensibilité à laquelle ATU réagit aux erreurs de cap pendant que le véhicule est sur le passage. L'erreur de cap est la différence entre la direction réelle du véhicule et la direction du passage. Une valeur de réglage élevée entraîne une réaction plus agressive d'ATU pour faire correspondre la direction réelle du véhicule à la direction du passage. Les valeurs élevées entraînent un mouvement plus agressif des roues. Des valeurs plus basses peuvent réduire la précision. Ce réglage affecte les performances pendant que le véhicule est sur le passage uniquement.



A—Erreur de cap

PC8894 —UN—07MAR06

OUO6050.0001152 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de passage – Guidage

Sensibilité à laquelle ATU réagit aux erreurs hors passage pendant que le véhicule est sur le passage. L'erreur hors passage est la distance entre l'emplacement du véhicule et le passage désiré. Une valeur de réglage élevée entraîne une réaction plus agressive d'ATU pour faire correspondre l'emplacement du véhicule au passage désiré. Les valeurs élevées entraînent un mouvement plus agressif des roues. Des gains plus bas peuvent entraîner une réduction de précision. Ce réglage affecte les performances pendant que le véhicule est sur le passage uniquement.



B—Erreur hors passage

PC8893 —UN—09MARG6

OOU6050,0001151 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de contour

Sensibilité à laquelle ATU réagit à une courbe du passage. Si le tracteur tourne à l'intérieur de la courbe,

réduire cette valeur. Si le tracteur tourne à l'extérieur de la courbe, augmenter cette valeur. Ce réglage affecte les performances en mode contours uniquement.

OOU6050,0001153 -28-05JUN09-1/1

Tolérance de direction

Certains véhicules ont trop de jeu dans leur système de direction, ce qui permet de tourner le volant sans changer la direction du véhicule. Ce réglage contrôle la distance sur laquelle le volant tourne pour rattraper ce jeu excessif. Lorsque ATU est placé sur une machine qui présente un

jeu excessif, ce réglage est utilisé. Cette valeur est plus élevée sur les véhicules qui nécessitent un plus grand mouvement du volant pour que le système de direction réagisse. Ce réglage n'est utilisé que sur les véhicules dont le système de direction présente un jeu excessif. Ce paramètre est réglé à 0 sur la plupart des véhicules, à l'exception des andaineuses.

OOU6050,0001154 -28-08JUN09-1/1

Sens de déplacement

Pour ATU 200 (logiciel 2.01G ou ultérieur) et ATU (logiciel 1.10G ou ultérieur), un opérateur peut changer le sens de déplacement sur l'ATU.

NOTE: Cette option n'est pas disponible pour les tracteurs articulés et les andaineuses. Elle n'est pas non plus disponible si la direction ATU est inconnue ou si AutoTrac est actif et en train de guider.

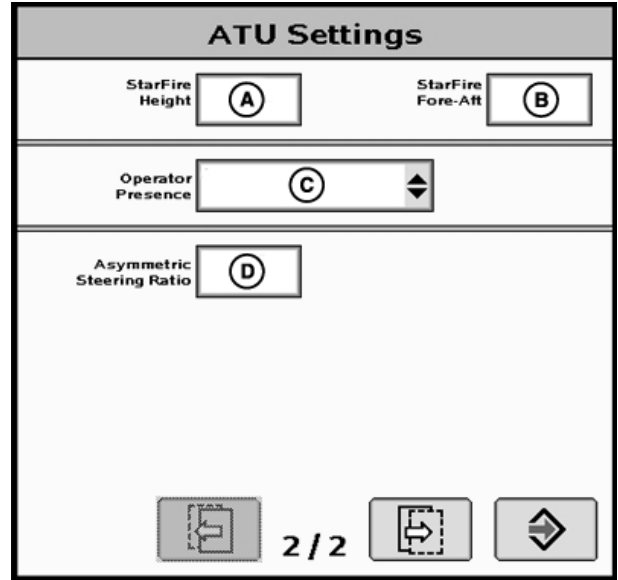
OOU6050,0001155 -28-08JUN09-1/1

Paramètres AutoTrac, page 2/2

NOTE: Avant d'utiliser AutoTrac Universal, veiller à compléter les informations de configuration des deux pages, dont la hauteur et la distance StarFire à la page 2 des Paramètres ATU.

A—Hauteur StarFire
B—Distance StarFire

C—Présence opérateur
D—Asymétrie de direction
(50—200)

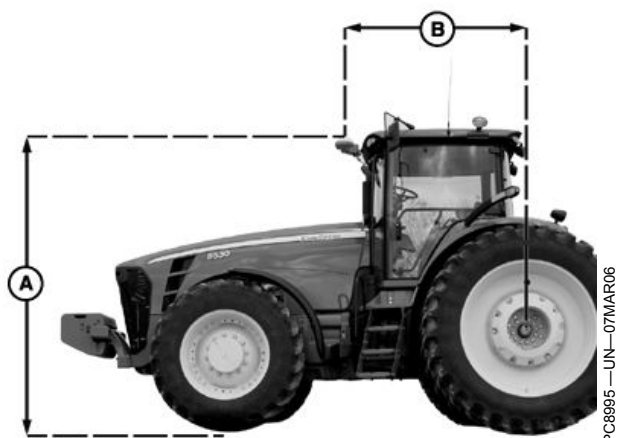


Paramètres ATU page 2/2

PC9468B —UN—23OCT06

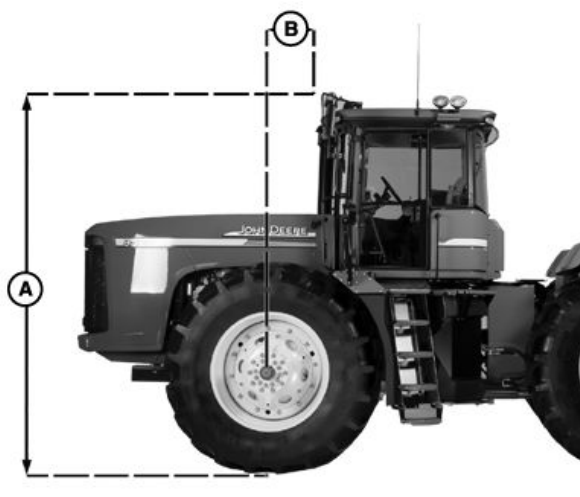
OUC6050,000117D -28-08JUN09-1/1

Hauteur et Distance StarFire



Machines à essieu fixe
(tracteurs en rangs, pulvérisateurs)

PC8995—UN—07MAR06



Machines articulées

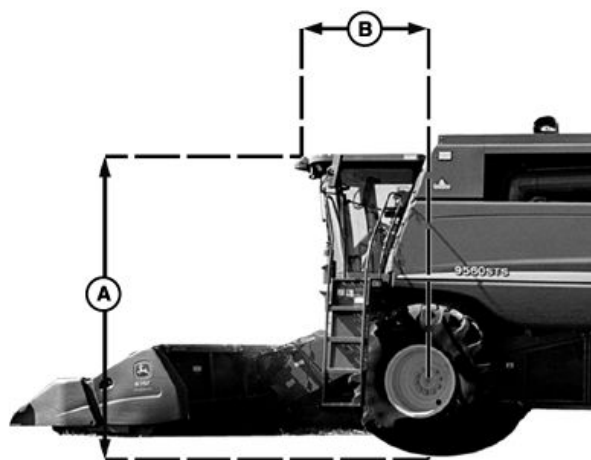
PC8996—UN—07MAR06

Hauteur StarFire (cm) Entrer la hauteur du récepteur StarFire. La hauteur est mesurée du sol jusqu'en haut du dôme.

Distance StarFire (cm) Entrer la mesure longitudinale (la distance entre l'essieu fixe du véhicule et le récepteur). L'essieu fixe est l'essieu arrière sur un tracteur en rangs et un pulvérisateur ou l'essieu avant sur un tracteur articulé, une andaineuse, une moissonneuse-batteuse, une ensileuse et une récolteuse de coton. Pour les machines à chenilles, cette mesure est égale à 0. Le récepteur doit se trouver au niveau de l'essieu fixe ou devant lui pour toutes les machines sauf les tracteurs articulés. Sur ces derniers, le récepteur se trouve derrière l'essieu avant.

A—Hauteur

B—Distance



Moissonneuses-batteuses, ensileuse automotrice, andaineuse, récolteuse de coton

PC8997—UN—07MAR06

OOU6050,000112B -28-08JUN09-1/1

Présence opérateur

Sélectionner un interrupteur de siège ou un moniteur d'activité d'opérateur pour détecter la présence de l'opérateur.

NOTE: Lorsque l'option interrupteur de siège est choisie, l'interrupteur de siège externe doit être relié au faisceau de fils AutoTrac Universal. Si l'opérateur quitte le siège pendant plus de 7 secondes, AutoTrac est désactivé.

NOTE: Lorsque l'option moniteur d'activité est choisie, AutoTrac Universal s'assure de la présence d'une activité opérateur toutes les 7 minutes. L'opérateur reçoit un avertissement de temporisation 15 secondes avant la désactivation d'AutoTrac. Il suffit d'appuyer sur l'interrupteur de rappel pour réarmer le temporisateur du moniteur d'activité.

OOU6050,0001156 -28-05JUN09-1/1

Asymétrie de direction

Sur certains véhicules, le système de direction hydraulique est configuré de telle façon que le véhicule ne braque pas de la même façon dans les deux sens. Il en résulte que le véhicule tourne constamment vers un côté de la ligne A—B. Asymétrie de la direction est une valeur qui peut être changée pour compenser ces différences

de direction. Consulter le document spécifique à la plateforme correspondant au véhicule en question pour trouver la valeur d'Asymétrie de direction appropriée. Ce document se trouve à l'adresse www.StellarSupport.com. Si le véhicule en question n'est pas asymétrique, utiliser la valeur 100 pour l'Asymétrie de direction.

OUO6050,0001157 -28-05JUN09-1/1

Calcul de la valeur d'asymétrie de direction

PC10857HR —UN—08DEC08

Déterminer l'existence d'une asymétrie de direction en procédant comme suit:

1. Tourner le volant à fond vers la gauche.
2. Compter le nombre de tours de volant pour tourner à fond vers la droite.
3. Compter le nombre de tours de volant pour tourner à fond vers la gauche.
4. Si le nombre de tours à droite n'est pas égal au nombre de tours à gauche, l'asymétrie de direction est utilisée.

SA = Steer Asymmetry (asymétrie de direction)

$$d_c^2$$

Diamètre intérieur du vérin de direction hydraulique

PC10857HS —UN—08DEC08

$$d_r^2$$

Diamètre de la tige du vérin de direction hydraulique

PC10857HP —UN—08DEC08

$$SA = \frac{d_c^2}{(d_c^2 - d_r^2)} \times 100$$

Si la droite est supérieure à la gauche, utiliser cette formule

PC10857HQ —UN—08DEC08

$$SA = \frac{(d_c^2 - d_r^2)}{d_c^2} \times 100$$

Si la gauche est supérieure à la droite, utiliser cette formule

OUO6050,0001158 -28-08JUN09-1/1

Relevés de diagnostic

GreenStar Deluxe - Diagnostic Readings

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View **AutoTrac Controller** (A)

- Software Version x.xxy ← (B)
- Hardware Version 1 ← (C)
- Serial Number xxxxxx ← (D)
- Mode Active ← (E)
- Total Hours 0.0 ← (F)
- AutoTrac Hours 0.0 ← (G)
- Resume Switch Off ← (H)
- Seat Switch Off ← (I)
- Stop Code None ← (J)
- Wheel Angle Sensor Type ---- ← (K)
- WAS Calibration ← (L)
 - Left 0.0 ← (M)
 - Right 0.0 ← (N)
 - Center 0.0 ← (O)
- Calibration Complete No ← (P)
- Valve Calibration ← (Q)
 - Left 0.0 ← (R)
 - Right 0.0 ← (S)
- Calibration Complete No ← (T)

A—Menu déroulant Vue
B—Version de logiciel
C—Référence matériel
D—Numéro de série
E—État du mode

F—Total heures
G—Heures AutoTrac
H—État de l'interrupteur de rappel
I— État de l'interrupteur de siège
J— Code d'arrêt

K—Type capt. angle de braquage
L— Étalonnage WAS
M—Valeur d'étalonnage WAS gauche
N—Valeur d'étalonnage WAS droite
O—Valeur d'étalonnage WAS centre

P—État Étalonnage WAS terminé
Q—Étalonnage vanne
R—Valeur d'étalonnage vanne gauche
S—Valeur d'étalonnage vanne droite
T—État Étalonnage vanne terminé

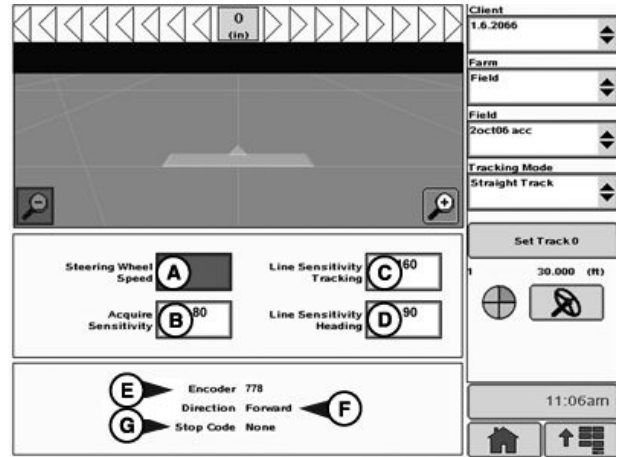
Lire le dernier livret d'entretien avant utilisation. S'en procurer un exemplaire auprès d'un concessionnaire ou sur www.StellarSupport.com.

OU06050,000112C -28-05JUN09-1/1

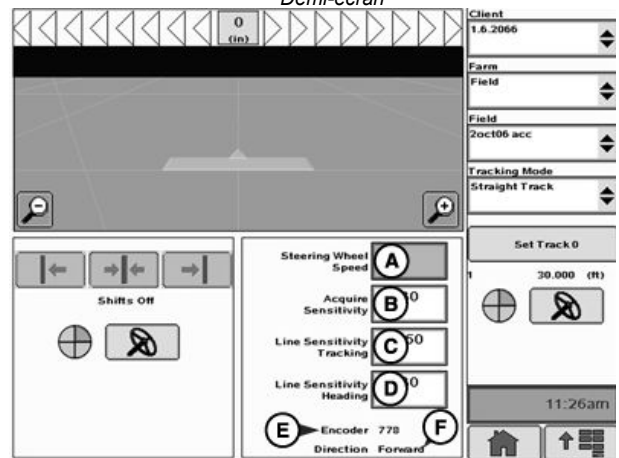
Configuration de la page d'accueil

Il est possible d'arranger les informations relatives à ATU sur la page d'accueil en demi-écran, en quart d'écran ou dans la zone des touches programmables. (Voir "Console GreenStar2—Applications de base" pour savoir comment changer la configuration de la page d'accueil).

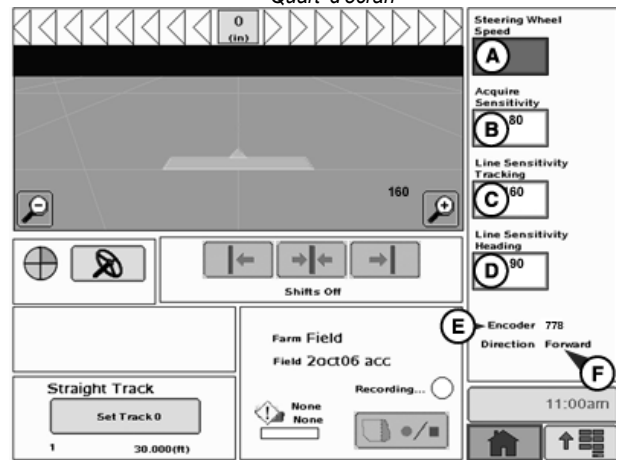
- A—Vitesse du volant¹
- B—Sensibilité d'acquisition
- C—Sensibilité de passage
- D—Sensibilité de passage Cap
- E—Codeur
- F—Direction
- G—Code d'arrêt



Demi-écran



Quart d'écran



Zone des touches programmables

¹Ce réglage ne concerne pas ATU 200.

Dépannage—Console GS2 2600/2100

Avertissements relatifs au guidage

Erreur de communication SSU	Pas de communication avec System Steering Unit. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concess. John Deere. <i>NOTE: Une perte de communication est normale durant la reprogrammation. Ne pas mettre hors tension lors de la reprogrammation.</i>
Prévision 1/2 tour s/MARCHE	Prévision 1/2 tour activée. Cocher case pour la désactiver.
AutoTrac désactivé	Désactivation du système AutoTrac quand siège vide plus de 5 secondes
AutoTrac	L'opérateur est responsable de la prévention des collisions. Désactiver AutoTrac avant de conduire sur route.
Problème carte données!	Application GreenStar 2 Pro ne peut être utilisée que si carte données mise dans lecteur Compact Flash et volet fermé.
Pas de donn config!	Données de configuration pour l'application GreenStar2 Pro introuvables sur la carte de données. L'application GreenStar2 Pro n'est pas disponible jusqu'à l'insertion d'une carte de données de configuration.
Logiciel SSU AutoTrac Incompatible	Contactez le concessionnaire John Deere pour la mise à jour SSU.
Erreur de communication	Problème de communication avec l'unité de commande. Vérifier raccordement à l'unité de commande.
Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier connexions niveau récepteur.
Guidage incorrect	Récepteur GPS doit être réglé sur taux de sortie message de 5 Hz. Vérifier paramètres récepteur GPS et régler sortie sur 5 Hz.
Bordure incorrecte	Bordure enregistrée incorrecte. Soit continuer à enregistrer soit effacer Bordure actuelle et recommencer à enregistrer.
Erreur activation	Code activation incorrect. Entrer code de nouveau.
Filtre non valable	Tous les champs obligatoires, selon type de totaux sélectionné, n'ont pas été remplis.
Jalons de Même Sélection	Des jalons des mêmes nom et mode ont été sélectionnés.
Ce nom existe déjà	Le nom entré existe dans cette liste. Entrer un nouveau nom.

Avertissements

Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier la connexion au récepteur GPS et refaire l'opération.
Mémoire contours pleine	Mémoire interne pour contours saturée. Pour continuer en mode contours, les données contours du système doivent être effacées. Effacer les données contours du système.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac incompatible avec logiciel StarFire actuel. Mettre à jour logiciel StarFire pour utiliser AutoTrac.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac invalidée quand corrections SF2 activées. Désactiver corrections SF2 pour utiliser AutoTrac.
Problème de Licence	Pas de licence disponible pour le mode de guidage sélectionné. Le mode de guidage précédent est sélectionné.
Nom en Double	Ce nom existe. Sélectionner un autre nom.
Enregistrement des contours	Enregistrement des contours en cours. Impossible d'effectuer l'opération tant que l'enregistrement n'est pas désactivé.
Problème de Définition du Cercle	Une erreur interne s'est produite durant la définition du Cercle. Redéfinir le Cercle.
Problème de Définition du Cercle	Perte de communication avec récepteur GPS pendant la définition du cercle. Redéfinir le cercle une fois que la communication a été rétablie.
Problème de Définition du Cercle	Point central trop éloigné. Sélectionner un autre point central.
Problème de Définition de Ligne A—B	Une erreur interne s'est produite durant la définition de la ligne A—B. Redéfinir la ligne A—B.
Problème de Définition de Ligne A—B	Dépassement du délai durant définition de la ligne A—B. Redéfinir la ligne A—B.
Problème de Définition de Ligne A—B	Les points A et B de la ligne A—B sont trop rapprochés. Recommencer l'opération.
Perte de GPS pendant enreg bordure	Signal GPS perdu pendant l'enregistrement de la bordure. L'arpentage reprend au retour du signal GPS. Risque de bordure incorrecte.
Carte saturée	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Carte remplie à 90%	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Mémoire Insuffisante	Mémoire insuffisante pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage rectiligne. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage circulaire. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Problème de Définition du Cercle	La distance entre le véhicule et le point central est supérieure à 1,6 km (1 mi.). Sélectionner un autre point central ou décrire un autre cercle.
Remettre à zéro tous les totaux	Vous avez décidé de mettre à zéro tous les Totaux pour le filtre sélectionné.

Suite voir page suivante

OOU6050,000112E -28-08JUN09-1/2

Dépannage—Console GS2 2600/2100

Modèle de Contrôleur RS232 Sélectionné Incorrect	Le modèle d'unité de commande RS232 sélectionné est incorrect. Vérifier et saisir à nouveau le fabricant et le numéro de modèle.
Erreur de Préconisation	Unité de commande pas configurée pour accepter préconisations.
Erreur de Préconisation	Unité de commande configurée pour accepter préconisations. Aucune préconisation d'unité de commande sélectionnée.
Erreur de Préconisation	Dose de préconisation en dehors de la plage de l'unité de commande.
Erreur d'Unités de Mesure de l'unité de commande	L'unité de commande ne fonctionne qu'avec les unités Métriques.
Erreur d'Unités de Mesure de l'unité de commande	L'unité de commande ne fonctionne qu'avec les unités anglaises (US).
Erreur d'Unités de Mesure de l'unité de commande	L'unité de commande ne fonctionne qu'avec les unités Métriques ou anglaises (US).
Erreur d'Opération de l'unité de commande	Opération incorrecte sélectionnée pour l'unité de commande.
Avertissement Préconisation	Dose de préconisation hors parcelle en cours d'application.
Avertissement Préconisation	Une perte de signal GPS s'est produite. Dose de préconisation de perte de GPS en cours d'application.
Avertissement Préconisation	L'unité de commande ne supporte pas la préconisation sélectionnée.

INFO

OUC6050,000112E -28-08JUN09-2/2

Boîtes instantanées de codes de diagnostic—Logiciel de guidage

CONDITION D'ANOMALIE DESCRIPTION D'ANOMALIE	TEXTE DE L'ALARME
Affiché une fois (à la mise sous tension) la première fois qu'une unité SSU est détectée, lorsqu'une clé AutoTrac est activée. (N'importe quel mode de guidage avec clé AutoTrac et SSU équipée pour AutoTrac.)	L'opérateur est responsable de la prévention des collisions. Désactiver AutoTrac avant de conduire sur route.
Communication avec la SSU interrompue pendant plus d'une seconde	Pas de communication avec System Steering Unit. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concess. John Deere.
À 5 secondes d'une interruption dans les données de contours	Interruption dans le passage de guidage
À 5 secondes d'une courbe de plus de 30° entre segments consécutifs	Attention courbe serrée
L'opérateur quitte le siège pendant plus de 7 secondes alors qu'il est dans un mode de guidage qui supporte la Prévion 1/2 tour et que cette fonction est désactivée (SSU valide, licence AT et interrupteur de siège)	Prévion 1/2 tour activée. Décocher la case pour la désactiver.
Clé SF1 AT avec corrections SF2 activées.	Licence SF1 AutoTrac invalidée quand corrections SF2 activées. Désactiver corrections SF2 pour utiliser AutoTrac.
Clé SF1 AT avec ancien logiciel SF1 StarFire.	Licence SF1 AutoTrac incompatible avec logiciel StarFire actuel. Mettre à jour logiciel StarFire pour utiliser AutoTrac.
L'opérateur essaie de passer à un mode de guidage pour lequel il n'y a pas de licence valide.	Pas de licence disponible pour le mode de guidage sélectionné. Passe par défaut au mode de guidage précédent.
L'opérateur essaie d'effectuer une opération qui requiert un signal GPS (il appuie sur les boutons Déf A, Déf B, Enregistrement des Contours ou Enregistrement de passage circulaire).	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier la connexion au récepteur GPS et refaire l'opération.
Perte de signal GPS durant la définition d'un cercle en conduisant le véhicule.	Perte de communication avec récepteur GPS pendant la définition du cercle. Redéfinir le cercle une fois que la communication GPS a été rétablie.
En définissant une ligne AB, l'opérateur entre un point A ou B qui est trop près de l'autre (cela peut se produire quand on utilise les méthodes A+B et Lat et Long).	Les points A et B de la ligne AB sont trop rapprochés. Il doit y avoir 10 m (30 ft.) entre les points A et B. Effectuer de nouveau l'opération.
L'opérateur définit un cercle dont le point central est à plus d'1,6 km (1 mi.) de l'emplacement du véhicule. Cet avertissement apparaît également si l'opérateur sélectionne un cercle dont le point central est éloigné.	La distance entre le véhicule et le point central est supérieure à 1,6 km (1 mi.). Sélectionner un autre point central ou décrire un autre cercle.
Un dépassement de délai (l'opérateur n'a pas atteint la distance B Auto minimum en 45 secondes) se produit pendant la définition de la ligne AB lorsqu'on utilise la méthode B Auto.	Dépassement du délai durant définition de la ligne AB. Redéfinir la ligne AB.
L'opérateur essaie de changer de mode de guidage pendant un enregistrement en mode Contours.	Enregistrement des contours en cours. Impossible d'effectuer l'opération tant que l'enregistrement des contours n'est pas désactivé.
Appuyer sur le bouton Annuler ts les décal	L'effacement de tous les décalages restaure les emplacements de passage de guidage d'origine pour la parcelle actuelle. Voulez-vous vraiment continuer?
Logiciel SSU AutoTrac Incompatible. AutoTrac désactivé (code de sortie SSU)	AutoTrac a détecté une version SSU (contrôleur du véhicule) compatible. Contacter le concessionnaire John Deere pour obtenir les dernières mises à jour de logiciel pour la SSU afin d'utiliser AutoTrac.

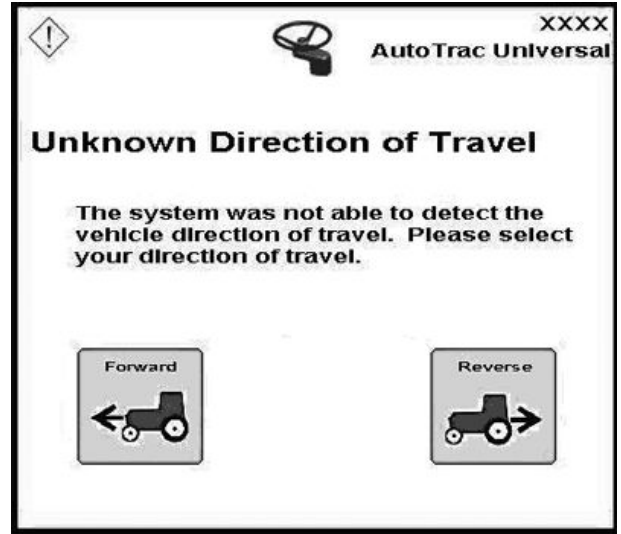
OUO6050,000112F -28-08JUN09-1/1

Boîtes instantanées de codes de diagnostic—ATU

! ATTENTION: Sens de déplacement inconnu

Le système n'a pas pu détecter le sens de déplacement du véhicule. Sélectionnez votre sens de déplacement.

Si ATU ne peut pas détecter le sens une fois que l'opérateur a mis le bouton Auto - Marche et Arrêt sur MARCHE, un message instantané demande à l'opérateur de choisir le sens de déplacement.



MESSAGE SENS DE DÉPLACEMENT INCONNU

PC10857HJ—UN—10DEC08

OUC6050,000114C -28-08JUN09-1/2

! ATTENTION: Erreur de communication SSU
Pas de communication avec System Steering Unit. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concess. John Deere.

NOTE: Une perte de communication est normale durant la reprogrammation. Ne pas mettre hors tension lors de la reprogrammation.



Erreur de communication SSU

PC10857HO—UN—10DEC08

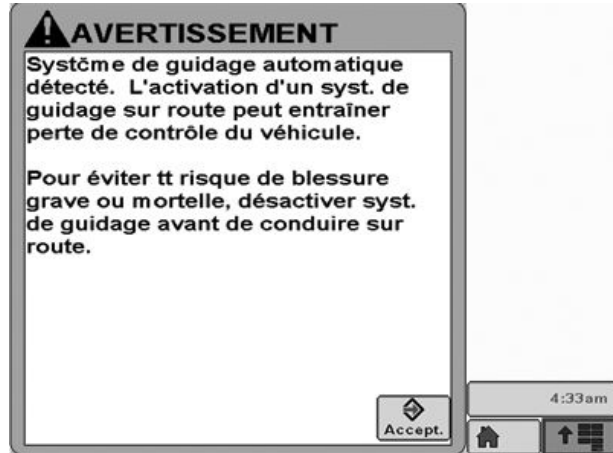
OUC6050,000114C -28-08JUN09-2/2

Console GS2 1800

Écran de mise en route

Chaque fois qu'une machine équipée du système AutoTrac est mise en route, cet écran apparaît pour rappeler à l'opérateur ses responsabilités quand il utilise le système de direction AutoTrac. Pour effacer cet écran, appuyer sur J'ACCEPTÉ.

IMPORTANT: Si cet écran de mise en route n'apparaît pas quand on démarre une machine dotée du système AutoTrac, mettre le logiciel AutoTrac à jour en visitant le site www.StellarSupport.com.



BA31779,000023E -28-26JUL11-1/1

Mise en marche du système

Appuyer sur le bouton AUTO MARCHÉ et ARRÊT pour mettre en marche et désactiver AutoTrac.

Pour mettre en marche le système, toutes les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- L'activation du système AutoTrac est détectée.
- Le passage 0 a été défini.
- Le mode Tracking est sélectionné.
- Le mode de sécurité présence opérateur qui convient est sélectionné.
- Le TCM doit être installé et activé.
- Le kit de direction du contrôleur AutoTrac est branché.

OUC6050,000115A -28-05JUN09-1/1

Activation du système

ATTENTION: Quand AutoTrac est activé, il incombe à l'opérateur de tourner en fin de passage et d'éviter les collisions.

Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

Une fois le système en MARCHÉ, l'opérateur doit manuellement faire passer le système à l'état ACTIVÉ s'il désire la direction assistée.

Appuyer sur l'interrupteur de rappel (A) qui déclenche la direction assistée.

Pour activer le système, les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- La vitesse du véhicule est supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- La vitesse du véhicule en marche avant est inférieure à 30 km/h (18.6 mph) s'il s'agit d'un tracteur
37 km/h (23 mph) s'il s'agit d'un pulvérisateur
20 km/h (12.4 mph) s'il s'agit d'une moissonneuse-batteuse
- La vitesse du véhicule en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Le véhicule est à moins de 45 degrés du passage voulu.
- Le conducteur est assis.
- Le TCM est activé.
- En marche arrière, AutoTrac reste activé pendant 45 secondes. Au bout de 45 secondes, il est nécessaire



A—Interrupteur de rappel

de passer un rapport de marche avant sur la machine avant de passer à nouveau en marche arrière.

PC8700—UN—11AUG05

OUC6050,000115B -28-05JUN09-1/1

Désactivation du système

ATTENTION: Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.

Pour désactiver AutoTrac à partir de l'onglet VUE DU GUIDAGE, appuyer sur le bouton AUTO MARCHÉ et ARRÊT jusqu'à ce que AUTO ARRÊT s'affiche.

Les méthodes suivantes permettent de DÉACTIVER le système AutoTrac:

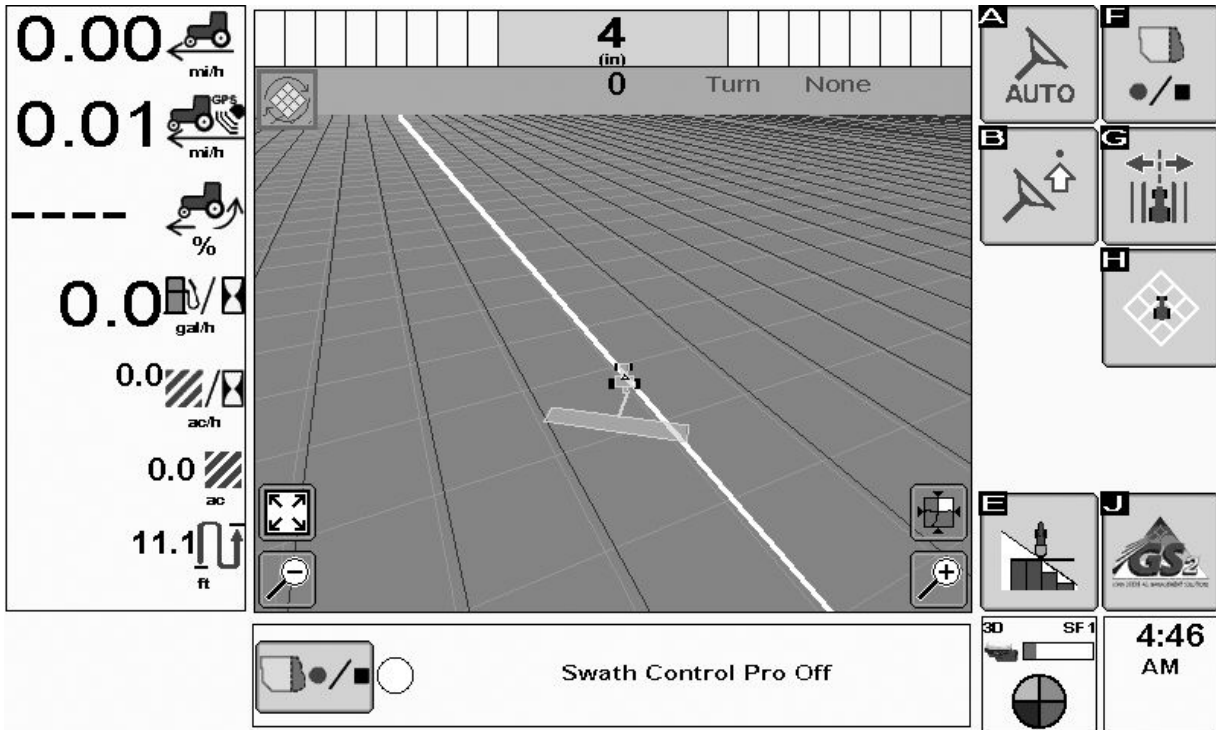
- Tourner le volant.
- Ralentir à une vitesse inférieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à

30 km/h (18.6 mph) s'il s'agit d'un tracteur
37 km/h (23 mph) s'il s'agit d'un pulvérisateur
20 km/h (12.4 mph) s'il s'agit d'une moissonneuse-batteuse

- Conduire en marche arrière à une vitesse supérieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Appuyer sur le bouton AUTO MARCHÉ et ARRÊT jusqu'à ce que AUTO ARRÊT s'affiche dans l'onglet VUE DU GUIDAGE.
- L'opérateur a quitté son siège pendant plus de 5 secondes (interrupteur de siège utilisé) ou le moniteur de présence opérateur n'a pas détecté d'activité depuis 7 minutes.

OUC6050,000115C -28-05JUN09-1/1

Configuration



PC108570C —UN—04JUN09

Appuyer sur le bouton PARAMÈTRES ATU (B) pour configurer ATU.

OUC6050,000115D -28-08JUN09-1/3

PC10857JC —UN—13APR09



Bouton Menu

PC10857JE —UN—13APR09



Bouton GreenStar2 Pro

PC10857JI —UN—13APR09



Go!

PC108570G —UN—04JUN09



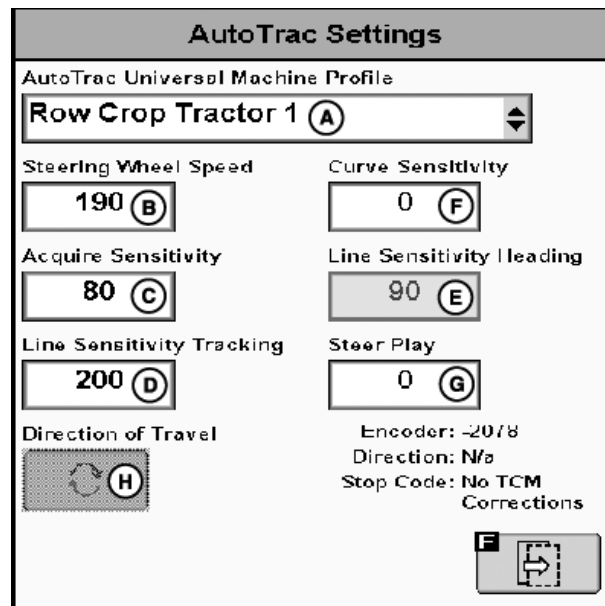
Paramètres AutoTrac

Suite voir page suivante

OUC6050,000115D -28-08JUN09-2/3

ATTENTION: AutoTrac Universal ne dirige pas correctement en marche arrière sur les tracteurs articulés et les andaineuses. Ne pas activer AutoTrac en marche arrière sur ces véhicules.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| A—Type de véhicule | E—Sensibilité de passage Cap (20—200) |
| B—Vitesse du volant (20—200) | F—Sensibilité de contour (0—200) |
| C—Sensibilité d'acquisition (20—200) | G—Tolérance de direction (0—500) |
| D—Sensibilité de passage Guidage (20—400) | H—Sens de déplacement |



Paramètres ATU

PC108570E—JUN—04JUN09

OUC6050,000115D -28-08JUN09-3/3

Type de véhicule

Il est possible d'enregistrer des paramètres de véhicule pour chaque type de véhicule listé. Ces paramètres peuvent être enregistrés et rappelés lorsqu'on installe le kit ATU sur des machines différentes. Au départ, chaque type de véhicule passe par défaut aux paramètres de réglage de départ recommandés. Ces paramètres sont enregistrés pour le type de véhicule sélectionné.

- Tracteur en rangs 1
- Tracteur en rangs 2
- Tracteur articulé 1
- Tracteur articulé 2

- Andaineuse 1
- Andaineuse 2
- Moissonneuse-batteuse 1
- Moissonneuse-batteuse 2
- Pulvérisateur 1
- Pulvérisateur 2
- Tracteur à chenilles 1
- Tracteur à chenilles 2
- Machine de récolte 1
- Machine de récolte 2

Si le client utilise AutoTrac à grande vitesse, il peut choisir Pulvérisateur comme type de véhicule.

OUC6050,000115E -28-05JUN09-1/1

Vitesse du volant

(Ce réglage n'est pas utilisé avec ATU 200. Il est grisé en cas de connexion à un ATU 200.) Vitesse maximum à laquelle le volant tourne pour effectuer les corrections. Des gains élevés font tourner le volant plus vite. Des gains plus bas sont requis pour les véhicules à circuits hydrauliques plus lents. La vitesse de volant maximum augmente avec les réglages de vitesse de 20 à 190. De

190 à 200, la vitesse de volant maximum reste la même mais la vitesse à laquelle le volant accélère augmente. La vitesse de volant est réglée par paliers de 10 de 20 à 190 et par paliers de 2 de 190 à 200. Un réglage trop élevé de la vitesse de volant peut entraîner la désactivation de l'unité ATU. **Régler la vitesse du volant aussi haut que possible sans que cela n'entraîne la désactivation du volant.**

OUC6050,000115F -28-08JUN09-1/1

Sensibilité d'acquisition

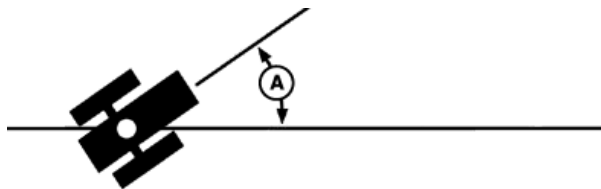
Sensibilité à laquelle le véhicule acquiert le passage. Des gains élevés entraînent une direction plus agressive pendant l'acquisition du passage. Des gains plus bas

permettent d'entrer plus en douceur dans le passage suivant. Un réglage de sensibilité trop élevé peut rendre le véhicule instable; un réglage trop bas retarde l'acquisition. Ce réglage affecte les performances pendant l'acquisition du passage uniquement.

OUC6050,0001160 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de passage – Cap

Sensibilité à laquelle ATU réagit aux erreurs de cap pendant que le véhicule est sur le passage. L'erreur de cap est la différence entre la direction réelle du véhicule et la direction du passage. Une valeur de réglage élevée entraîne une réaction plus agressive d'ATU pour faire correspondre la direction réelle du véhicule à la direction du passage. Les valeurs élevées entraînent un mouvement plus agressif des roues. Des valeurs plus basses peuvent réduire la précision. Ce réglage affecte les performances pendant que le véhicule est sur le passage uniquement.



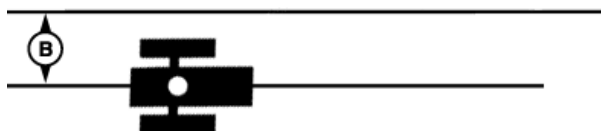
A—Erreur de cap

PC8994 —UN—07MAR06

OUO6050,0001162 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de passage – Guidage

Sensibilité à laquelle ATU réagit aux erreurs hors passage pendant que le véhicule est sur le passage. L'erreur hors passage est la distance entre l'emplacement du véhicule et le passage désiré. Une valeur de réglage élevée entraîne une réaction plus agressive d'ATU pour faire correspondre l'emplacement du véhicule au passage désiré. Les valeurs élevées entraînent un mouvement plus agressif des roues. Des gains plus bas peuvent entraîner une réduction de précision. Ce réglage affecte les performances pendant que le véhicule est sur le passage uniquement.



B—Erreur hors passage

PC8993 —UN—09MAR06

OUO6050,0001161 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de contour

Sensibilité à laquelle ATU réagit à une courbe du passage. Si le tracteur tourne à l'intérieur de la courbe,

réduire cette valeur. Si le tracteur tourne à l'extérieur de la courbe, augmenter cette valeur. Ce réglage affecte les performances en mode contours uniquement.

OUO6050,0001163 -28-05JUN09-1/1

Tolérance de direction

Certains véhicules ont trop de jeu dans leur système de direction, ce qui permet de tourner le volant sans changer la direction du véhicule. Ce réglage contrôle la distance sur laquelle le volant tourne pour rattraper ce jeu excessif. Lorsque ATU est placé sur une machine qui présente un

jeu excessif, ce réglage est utilisé. Cette valeur est plus élevée sur les véhicules qui nécessitent un plus grand mouvement du volant pour que le système de direction réagisse. Ce réglage n'est utilisé que sur les véhicules dont le système de direction présente un jeu excessif. Ce paramètre est réglé à 0 sur la plupart des véhicules, à l'exception des andaineuses.

OUO6050,0001164 -28-08JUN09-1/1

Sens de déplacement

Pour ATU 200 (logiciel 2.01G ou ultérieur) et ATU (logiciel 1.10G ou ultérieur), un opérateur peut changer le sens de déplacement sur l'ATU.

NOTE: Cette option n'est pas disponible pour les tracteurs articulés et les andaineuses. Elle n'est pas non plus disponible si la direction ATU est inconnue ou si AutoTrac est actif et en train de guider.

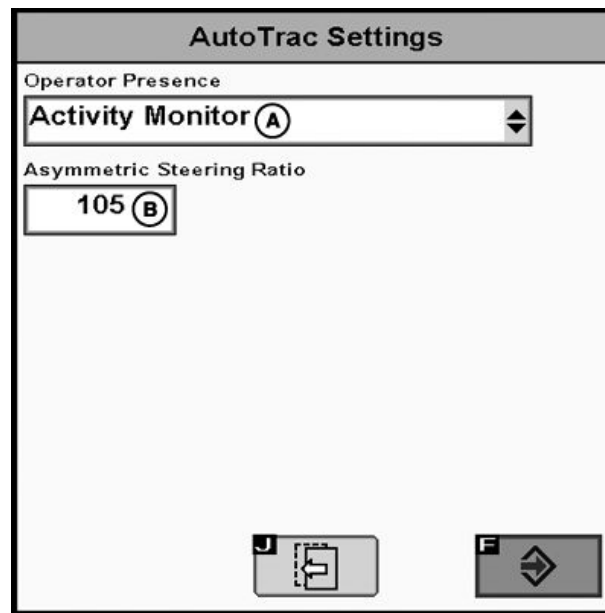
OUO6050,0001165 -28-08JUN09-1/1

Paramètres AutoTrac, page 2

NOTE: Veiller à bien entrer les informations de configuration sur les deux pages avant d'utiliser AutoTrac Universal.

A—Présence opérateur

B—Rapport de direction asymétrique



Paramètres ATU

PC108570F —UN—04.JUN09

OUC6050,000116F -28-05JUN09-1/1

Présence opérateur

Sélectionner un interrupteur de siège ou un moniteur d'activité d'opérateur pour détecter la présence de l'opérateur.

NOTE: Lorsque l'option interrupteur de siège est choisie, l'interrupteur de siège externe doit être relié au faisceau de fils AutoTrac Universal. Si l'opérateur quitte le siège pendant plus de 7 secondes, AutoTrac est désactivé.

NOTE: Lorsque l'option moniteur d'activité est choisie, AutoTrac Universal s'assure de la présence d'une activité opérateur toutes les 7 minutes. L'opérateur reçoit un avertissement de temporisation 15 secondes avant la désactivation d'AutoTrac. Il suffit d'appuyer sur l'interrupteur de rappel pour réarmer le temporisateur du moniteur d'activité.

OUC6050,000116F -28-05JUN09-1/1

Asymétrie de direction

Sur certains véhicules, le système de direction hydraulique est configuré de telle façon que le véhicule ne braque pas de la même façon dans les deux sens. Il en résulte que le véhicule tourne constamment vers un côté de la ligne A—B. Asymétrie de la direction est une valeur qui peut être changée pour compenser ces différences

de direction. Consulter le document spécifique à la plateforme correspondant au véhicule en question pour trouver la valeur d'Asymétrie de direction appropriée. Ce document se trouve à l'adresse www.StellarSupport.com. Si le véhicule en question n'est pas asymétrique, utiliser la valeur 100 pour l'Asymétrie de direction.

OUC6050,0001168 -28-05JUN09-1/1

Calcul de la valeur d'asymétrie de direction

PC10857HR —UN—08DEC08

Déterminer l'existence d'une asymétrie de direction en procédant comme suit:

d_c^2

1. Tourner le volant à fond vers la gauche.
2. Compter le nombre de tours de volant pour tourner à fond vers la droite.
3. Compter le nombre de tours de volant pour tourner à fond vers la gauche.
4. Si le nombre de tours à droite n'est pas égal au nombre de tours à gauche, l'asymétrie de direction est utilisée.

Diamètre intérieur du vérin de direction hydraulique

PC10857HS —UN—08DEC08

d_r^2

Diamètre de la tige du vérin de direction hydraulique

PC10857HP —UN—08DEC08

SA = Steer Asymmetry (asymétrie de direction)

$$SA = \frac{d_c^2}{(d_c^2 - d_r^2)} \times 100$$

Si la droite est supérieure à la gauche, utiliser cette formule

PC10857HQ —UN—08DEC08

$$SA = \frac{(d_c^2 - d_r^2)}{d_c^2} \times 100$$

Si la gauche est supérieure à la droite, utiliser cette formule

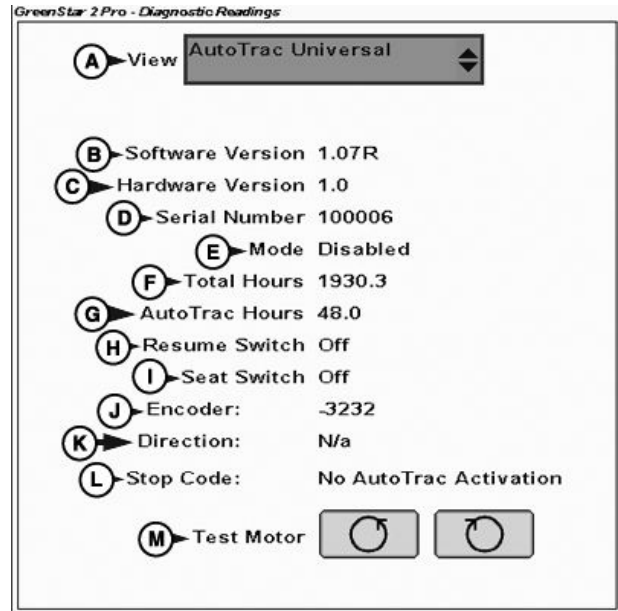
OUO6050,0001169 -28-08JUN09-1/1

Relevés de diagnostic

Lire le dernier livret d'entretien avant utilisation. S'en procurer un exemplaire auprès d'un concessionnaire ou sur www.StellarSupport.com.

A—Menu déroulant Vue
 B—Version de logiciel
 C—Référence matériel
 D—Numéro de série
 E—État du mode
 F—Total heures
 G—Heures AutoTrac

H—État de l'interrupteur de rappel
 I— État de l'interrupteur de siège
 J— Codeur
 K—Direction
 L— Code d'arrêt
 M—Essai moteur



PC108570H —UN—04JUN09

GreenStar2 Pro - Relevés de diagnostic

PC10857JC —UN—13APR09



Bouton Menu

PC10857JE —UN—13APR09



Bouton GreenStar2 Pro

PC10857JL —UN—13APR09



Diagnostics GreenStar

OOU6050,000116A -28-05JUN09-1/1

Dépannage—Console GS2 1800

Avertissements relatifs au guidage

Erreur de communication SSU	Pas de communication avec System Steering Unit. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concess. John Deere. <i>NOTE: Une perte de communication est normale durant la reprogrammation. Ne pas mettre hors tension lors de la reprogrammation.</i>
Prévision 1/2 tour s/MARCHE	Prévision 1/2 tour activée. Cocher case pour la désactiver.
AutoTrac désactivé	Désactivation du système AutoTrac quand siège vide plus de 5 secondes
AutoTrac	L'opérateur est responsable de la prévention des collisions. Désactiver AutoTrac avant de conduire sur route.
Problème carte données!	Application GreenStar 2 Pro ne peut être utilisée que si carte données mise dans lecteur Compact Flash et volet fermé.
Pas de donn config!	Données de configuration pour l'application GreenStar2 Pro introuvables sur la carte de données. L'application GreenStar2 Pro n'est pas disponible jusqu'à l'insertion d'une carte de données de configuration.
Logiciel SSU AutoTrac Incompatible	Contactez le concessionnaire John Deere pour la mise à jour SSU.
Erreur de communication	Problème de communication avec l'unité de commande. Vérifier raccordement à l'unité de commande.
Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier connexions niveau récepteur.
Guidage incorrect	Récepteur GPS doit être réglé sur taux de sortie message de 5 Hz. Vérifier paramètres récepteur GPS et régler sortie sur 5 Hz.
Bordure incorrecte	Bordure enregistrée incorrecte. Soit continuer à enregistrer soit effacer Bordure actuelle et recommencer à enregistrer.
Erreur activation	Code activation incorrect. Entrer code de nouveau.
Filtre non valable	Tous les champs obligatoires, selon type de totaux sélectionné, n'ont pas été remplis.
Jalons de Même Sélection	Des jalons des mêmes nom et mode ont été sélectionnés.
Ce nom existe déjà	Le nom entré existe dans cette liste. Entrer un nouveau nom.

Avertissements

Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier la connexion au récepteur GPS et refaire l'opération.
Mémoire contours pleine	Mémoire interne pour contours saturée. Pour continuer en mode contours, les données contours du système doivent être effacées. Effacer les données contours du système.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac incompatible avec logiciel StarFire actuel. Mettre à jour logiciel StarFire pour utiliser AutoTrac.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac invalidée quand corrections SF2 activées. Désactiver corrections SF2 pour utiliser AutoTrac.
Problème de Licence	Pas de licence disponible pour le mode de guidage sélectionné. Le mode de guidage précédent est sélectionné.
Nom en Double	Ce nom existe. Sélectionner un autre nom.
Enregistrement des contours	Enregistrement des contours en cours. Impossible d'effectuer l'opération tant que l'enregistrement n'est pas désactivé.
Problème de Définition du Cercle	Une erreur interne s'est produite durant la définition du Cercle. Redéfinir le Cercle.
Problème de Définition du Cercle	Perte de communication avec récepteur GPS pendant la définition du cercle. Redéfinir le cercle une fois que la communication a été rétablie.
Problème de Définition du Cercle	Point central trop éloigné. Sélectionner un autre point central.
Problème de Définition de Ligne A—B	Une erreur interne s'est produite durant la définition de la ligne A—B. Redéfinir la ligne A—B.
Problème de Définition de Ligne A—B	Dépassement du délai durant définition de la ligne A—B. Redéfinir la ligne A—B.
Problème de Définition de Ligne A—B	Les points A et B de la ligne A—B sont trop rapprochés. Recommencer l'opération.
Perte de GPS pendant enreg bordure	Signal GPS perdu pendant l'enregistrement de la bordure. L'arpentage reprend au retour du signal GPS. Risque de bordure incorrecte.
Carte saturée	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Carte remplie à 90%	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Mémoire Insuffisante	Mémoire insuffisante pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage rectiligne. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage circulaire. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Problème de Définition du Cercle	La distance entre le véhicule et le point central est supérieure à 1,6 km (1 mi.). Sélectionner un autre point central ou décrire un autre cercle.
Remettre à zéro tous les totaux	Vous avez décidé de mettre à zéro tous les Totaux pour le filtre sélectionné.

Suite voir page suivante

OUC6050,000116C -28-05JUN09-1/2

Dépannage—Console GS2 1800

Modèle de Contrôleur RS232 Sélectionné Incorrect	Le modèle d'unité de commande RS232 sélectionné est incorrect. Vérifier et saisir à nouveau le fabricant et le numéro de modèle.
Erreur de Préconisation	Unité de commande pas configurée pour accepter préconisations.
Erreur de Préconisation	Unité de commande configurée pour accepter préconisations. Aucune préconisation d'unité de commande sélectionnée.
Erreur de Préconisation	Dose de préconisation en dehors de la plage de l'unité de commande.
Erreur d'Unités de Mesure de l'unité de commande	L'unité de commande ne fonctionne qu'avec les unités Métriques.
Erreur d'Unités de Mesure de l'unité de commande	L'unité de commande ne fonctionne qu'avec les unités anglaises (US).
Erreur d'Unités de Mesure de l'unité de commande	L'unité de commande ne fonctionne qu'avec les unités Métriques ou anglaises (US).
Erreur d'Opération de l'unité de commande	Opération incorrecte sélectionnée pour l'unité de commande.
Avertissement Préconisation	Dose de préconisation hors parcelle en cours d'application.
Avertissement Préconisation	Une perte de signal GPS s'est produite. Dose de préconisation de perte de GPS en cours d'application.
Avertissement Préconisation	L'unité de commande ne supporte pas la préconisation sélectionnée.

INFO

OUO6050,000116C -28-05JUN09-2/2

Boîtes instantanées de codes de diagnostic—Logiciel de guidage

CONDITION D'ANOMALIE DESCRIPTION D'ANOMALIE	TEXTE DE L'ALARME
Affiché une fois (à la mise sous tension) la première fois qu'une unité SSU est détectée, lorsqu'une clé AutoTrac est activée. (N'importe quel mode de guidage avec clé AutoTrac et SSU équipée pour AutoTrac.)	L'opérateur est responsable de la prévention des collisions. Désactiver AutoTrac avant de conduire sur route.
Communication avec la SSU interrompue pendant plus d'une seconde	Pas de communication avec System Steering Unit. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concess. John Deere.
À 5 secondes d'une interruption dans les données de contours	Interruption dans le passage de guidage
À 5 secondes d'une courbe de plus de 30° entre segments consécutifs	Attention courbe serrée
L'opérateur quitte le siège pendant plus de 7 secondes alors qu'il est dans un mode de guidage qui supporte la Prévion 1/2 tour et que cette fonction est désactivée (SSU valide, licence AT et interrupteur de siège)	Prévion 1/2 tour activée. Décocher la case pour la désactiver.
Clé SF1 AT avec corrections SF2 activées.	Licence SF1 AutoTrac invalidée quand corrections SF2 activées. Désactiver corrections SF2 pour utiliser AutoTrac.
Clé SF1 AT avec ancien logiciel SF1 StarFire.	Licence SF1 AutoTrac incompatible avec logiciel StarFire actuel. Mettre à jour logiciel StarFire pour utiliser AutoTrac.
L'opérateur essaie de passer à un mode de guidage pour lequel il n'y a pas de licence valide.	Pas de licence disponible pour le mode de guidage sélectionné. Passe par défaut au mode de guidage précédent.
L'opérateur essaie d'effectuer une opération qui requiert un signal GPS (il appuie sur les boutons Déf A, Déf B, Enregistrement des Contours ou Enregistrement de passage circulaire).	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier la connexion au récepteur GPS et refaire l'opération.
Perte de signal GPS durant la définition d'un cercle en conduisant le véhicule.	Perte de communication avec récepteur GPS pendant la définition du cercle. Redéfinir le cercle une fois que la communication GPS a été rétablie.
En définissant une ligne AB, l'opérateur entre un point A ou B qui est trop près de l'autre (cela peut se produire quand on utilise les méthodes A+B et Lat et Long).	Les points A et B de la ligne AB sont trop rapprochés. Il doit y avoir 10 m (30 ft.) entre les points A et B. Effectuer de nouveau l'opération.
L'opérateur définit un cercle dont le point central est à plus d'1,6 km (1 mi.) de l'emplacement du véhicule. Cet avertissement apparaît également si l'opérateur sélectionne un cercle dont le point central est éloigné.	La distance entre le véhicule et le point central est supérieure à 1,6 km (1 mi.). Sélectionner un autre point central ou décrire un autre cercle.
Un dépassement de délai (l'opérateur n'a pas atteint la distance B Auto minimum en 45 secondes) se produit pendant la définition de la ligne AB lorsqu'on utilise la méthode B Auto.	Dépassement du délai durant définition de la ligne AB. Redéfinir la ligne AB.
L'opérateur essaie de changer de mode de guidage pendant un enregistrement en mode Contours.	Enregistrement des contours en cours. Impossible d'effectuer l'opération tant que l'enregistrement des contours n'est pas désactivé.
Appuyer sur le bouton Annuler ts les décal	L'effacement de tous les décalages restaure les emplacements de passage de guidage d'origine pour la parcelle actuelle. Voulez-vous vraiment continuer?
Logiciel SSU AutoTrac Incompatible. AutoTrac désactivé (code de sortie SSU)	AutoTrac a détecté une version SSU (contrôleur du véhicule) compatible. Contacter le concessionnaire John Deere pour obtenir les dernières mises à jour de logiciel pour la SSU afin d'utiliser AutoTrac.

OUC6050,000116D -28-08JUN09-1/1

Boîtes instantanées de codes de diagnostic—ATU

! ATTENTION: Sens de déplacement inconnu

Le système n'a pas pu détecter le sens de déplacement du véhicule. Sélectionnez votre sens de déplacement.

Si ATU ne peut pas détecter le sens une fois que l'opérateur a mis le bouton Auto - Marche et Arrêt sur MARCHÉ, un message instantané demande à l'opérateur de choisir le sens de déplacement.



Message Sens de déplacement inconnu

OUC6050,000116E -28-05JUN09-1/2

PC108570D —UN—04JUN09

! ATTENTION: Erreur de communication SSU
Pas de communication avec System Steering Unit. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concess. John Deere.

NOTE: Une perte de communication est normale durant la reprogrammation. Ne pas mettre hors tension lors de la reprogrammation.



Erreur de communication SSU

OUC6050,000116E -28-05JUN09-2/2

PC10857HO —UN—10DEC08

Console GreenStar d'origine

Écran de mise en route

Chaque fois qu'une machine équipée du système AutoTrac est mise en route, cet écran apparaît pour rappeler à l'opérateur ses responsabilités quand il utilise le système de direction AutoTrac. Pour effacer cet écran, appuyer sur la touche alphabétique se trouvant en face de J'ACCEPTÉ.

IMPORTANT: Si cet écran de mise en route n'apparaît pas quand on démarre une machine dotée du système AutoTrac, mettre le logiciel AutoTrac à jour en visitant le site www.StellarSupport.com.

A—ID 238

B—Avertissement

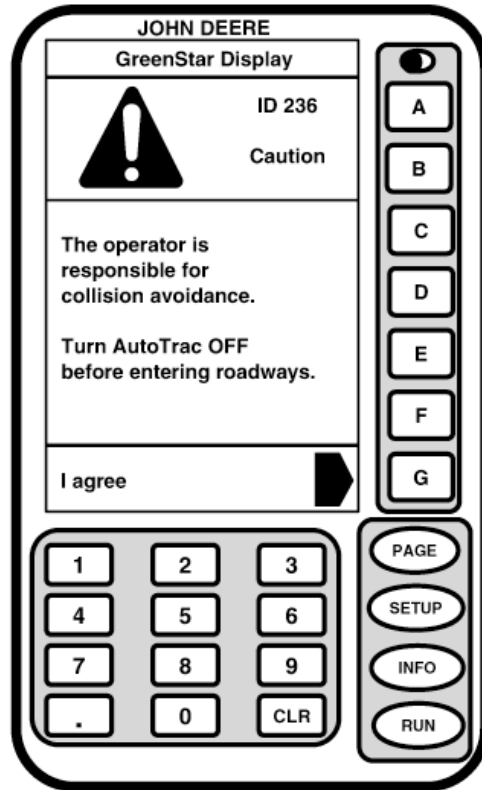
C—

D—L'opérateur est responsable de la prévention des collisions.

E—Désactiver AutoTrac avant de conduire sur route.

F—

G—J'accepte



PC9632—UN—24OCT06

OJ06050,000113B -28-05JUN09-1/1

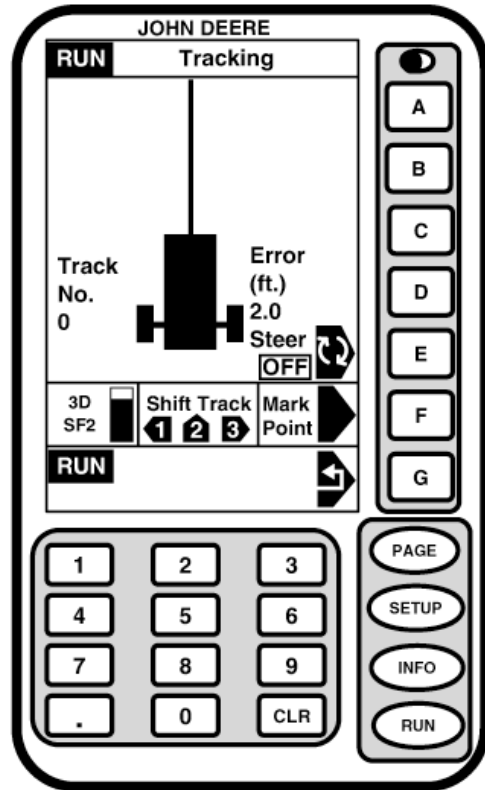
Mise en marche du système AutoTrac Universal

Le système est en marche lorsque MA. est indiqué à côté d'AUTO. Le système est désactivé lorsque AR. est indiqué à côté d'AUTO. Appuyer sur la touche alphabétique se trouvant en face d'AUTO pour mettre en marche et désactiver AutoTrac.

Pour mettre en marche le système, toutes les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- KeyCard AutoTrac dans le processeur mobile pour système GreenStar d'origine
- "Parallel Tracking" est activé et a été configuré
- Le mode de sécurité présence opérateur est sélectionné
- TCM installé, étalonné et activé
- Les faisceaux du kit de direction AutoTrac Universal sont branchés et sous tension

- | | |
|----|------------------------------|
| A— | E—Auto |
| B— | F—3D, Signal SP2 / Décalage, |
| C— | Repère |
| D— | G—Retour |



PC9633—UN—24OCT06

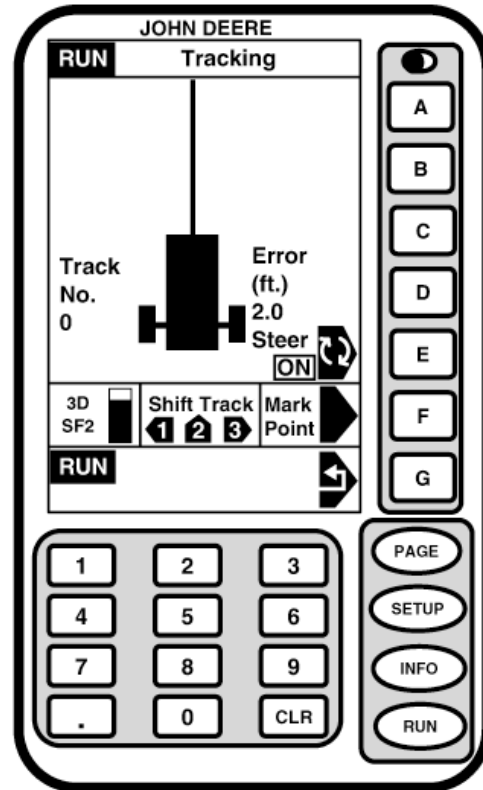
OJ06050,000113C -28-05JUN09-1/1

Activation du système

ATTENTION: Quand AutoTrac est activé, il incombe à l'opérateur de tourner en fin de passage et d'éviter les collisions.



Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.



PC8700—UN—11AUG05

PC8626—UN—24OCT06

A—Interrupteur de rappel
B—

C—
D—

E—Auto
F—3D, Signal SP2 / Décalage, Repère

G—Retour

Une fois le système en MARCHE, l'opérateur doit manuellement faire passer le système à l'état ACTIF s'il désire la direction assistée.

Appuyer sur l'interrupteur de rappel (A) qui déclenche la direction assistée.

Pour activer le système, les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- La vitesse du véhicule est supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- La vitesse du véhicule en marche avant est inférieure à 30 km/h (18.6 mph) s'il s'agit d'un tracteur
37 km/h (23 mph) s'il s'agit d'un pulvérisateur

- 22 km/h (13.6 mph) s'il s'agit d'une moissonneuse-batteuse
- La vitesse du véhicule en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Le véhicule est à moins de 80° du passage voulu.
- Le conducteur est assis.
- En marche arrière, AutoTrac reste actif pendant 45 secondes. Au bout de 45 secondes, il est nécessaire de passer un rapport de marche avant sur la machine avant de passer à nouveau en marche arrière.
- La machine est à moins de 40 % de l'espacement de passage.
- AutoTrac connaît le sens de déplacement.

OUC6050,000113D -28-08JUN09-1/1

Désactivation du système

ATTENTION: Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.

Les méthodes suivantes permettent de DÉSACTIVER le système AutoTrac:

- Tourner le volant.
- Ralentir à une vitesse inférieure à 0,5 km/h (0.3 mph) pendant plus de 15 secondes.
- Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 30 km/h (18.6 mph) s'il s'agit d'un tracteur

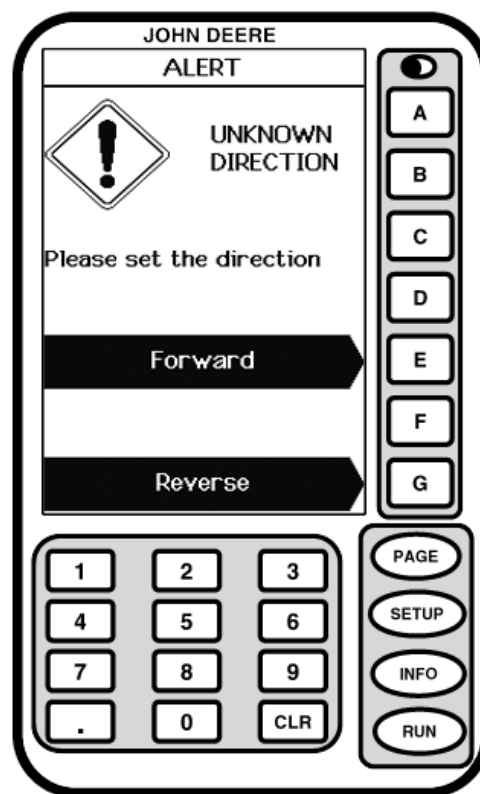
37 km/h (23 mph) s'il s'agit d'un pulvérisateur
20 km/h (12.4 mph) s'il s'agit d'une moissonneuse-batteuse

- Conduire en marche arrière à une vitesse supérieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Sur l'écran RUN, appuyer sur la touche alphabétique se trouvant en face d'AUTO.
- L'opérateur a quitté son siège pendant plus de 7 secondes (interrupteur de siège utilisé) ou le moniteur de présence opérateur n'a pas détecté d'activité depuis 7 minutes.
- Être en marche arrière pendant plus de 45 secondes.

OUG0650,000113E -28-05JUN09-1/1

MESSAGE SENS DE DÉPLACEMENT INCONNU

Quand l'opérateur met le bouton Auto-Marche et Arrêt sur MARCHÉ sur un ATU 200 ou un ATU d'origine (logiciel 1.07R ou ultérieur), un nouveau message de sens de déplacement inconnu apparaît si le système ATU ne peut pas détecter le sens.



Sur GSD4 ou émulation GSD4

PC10857/HK—UN—08DEC08

OUG0650,000113F -28-08JUN09-1/1

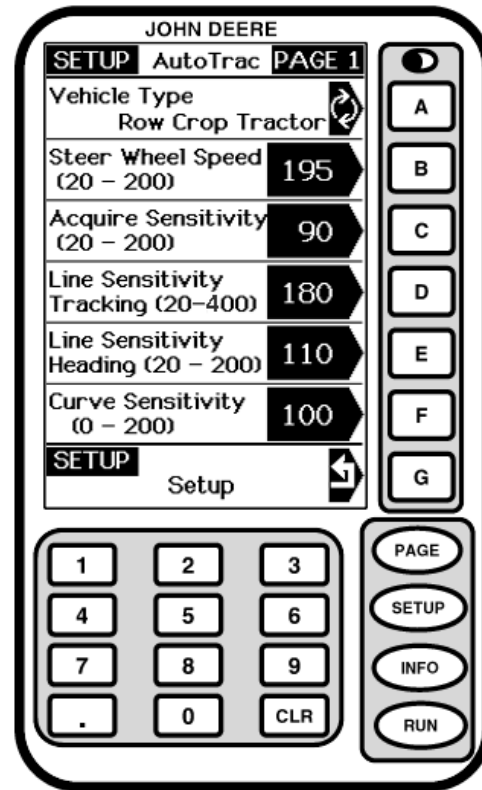
Configuration

SETUP - AUTOTRAC - PAGE 1

ATTENTION: AutoTrac Universal ne dirige pas correctement en marche arrière sur les tracteurs articulés et les andaineuses. Ne pas activer AutoTrac en marche arrière sur ces véhicules.

NOTE: Configurer la hauteur et la distance StarFire avant de régler les autres paramètres.

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| A—Type de véhicule | E—Sensibilité de passage Cap |
| B—Vitesse du volant | F—Sensibilité de contour |
| C—Sensibilité d'acquisition | G—Retour |
| D—Sensibilité de passage Guidage | |



PC8619—UN—24OCT06

OUO6050,0001171 -28-08JUN09-1/1

Type de véhicule

Il est possible d'enregistrer des paramètres de véhicule pour chaque type de véhicule listé. Ces paramètres peuvent être enregistrés et rappelés lorsqu'on installe le kit ATU sur des machines différentes. Au départ, chaque type de véhicule passe par défaut aux paramètres de réglage de départ recommandés. Ces paramètres sont enregistrés pour le type de véhicule sélectionné.

- Tracteur cult. rangs 1
- Tracteur cult. rangs 2
- Tracteur articulé 1
- Tracteur articulé 2

- Andaineuse 1
- Andaineuse 2
- Moissonneuse-batteuse 1
- Moissonneuse-batteuse 2
- Pulvérisateur 1
- Pulvérisateur 2
- Tracteur chenillé 1
- Tracteur chenillé 2
- Ensileuse 1
- Ensileuse 2

Si le client utilise AutoTrac à grande vitesse, il peut choisir Pulvérisateur comme type de véhicule

OUO6050,0001172 -28-05JUN09-1/1

Vitesse du volant

(Ce réglage ne concerne pas ATU 200) Vitesse maximum à laquelle le volant tourne pour effectuer les corrections. Des gains élevés font tourner le volant plus vite. Des gains plus bas sont requis pour les véhicules à circuits hydrauliques plus lents. La vitesse de volant maximum augmente avec les réglages de vitesse de 20 à 190. De 190 à 200, la vitesse de volant maximum reste la même

mais la vitesse à laquelle le volant accélère augmente. La vitesse de volant est réglée par paliers de 10 de 20 à 190 et par paliers de 2 de 190 à 200. Un réglage trop élevé de la vitesse de volant peut entraîner la désactivation de l'unité ATU. **Régler la vitesse du volant aussi haut que possible sans que cela n'entraîne la désactivation du volant.**

OUO6050,0001173 -28-08JUN09-1/1

Sensibilité d'acquisition

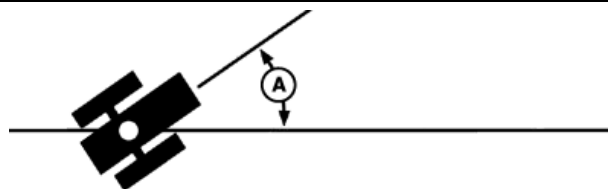
Sensibilité à laquelle le véhicule acquiert le passage. Des gains élevés entraînent une direction plus agressive pendant l'acquisition du passage. Des gains plus bas

permettent d'entrer plus en douceur dans le passage suivant. Un réglage de sensibilité trop élevé peut rendre le véhicule instable; un réglage trop bas retarde l'acquisition. Ce réglage affecte les performances pendant l'acquisition du passage uniquement.

OOU6050,0001174 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de passage – Cap

Sensibilité de passage – Cap, sensibilité à laquelle ATU réagit aux erreurs de cap pendant que le véhicule est sur le passage. L'erreur de cap est la différence entre la direction réelle du véhicule et la direction du passage. Une valeur de réglage élevée entraîne une réaction plus agressive d'ATU pour faire correspondre la direction réelle du véhicule à la direction du passage. Les valeurs élevées entraînent un mouvement plus agressif des roues. Des valeurs plus basses peuvent réduire la précision. Ce réglage affecte les performances pendant que le véhicule est sur le passage uniquement.



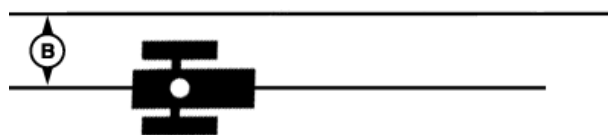
A—Erreur de cap

PC8994 —UN—07MAR06

OOU6050,0001176 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de passage – Guidage

Sensibilité de passage – Guidage, sensibilité à laquelle ATU réagit aux erreurs hors passage pendant que le véhicule est sur le passage. L'erreur hors passage est la distance entre l'emplacement du véhicule et le passage désiré. Une valeur de réglage élevée entraîne une réaction plus agressive d'ATU pour faire correspondre l'emplacement du véhicule au passage désiré. Les valeurs élevées entraînent un mouvement plus agressif des roues. Des gains plus bas peuvent entraîner une réduction de précision. Ce réglage affecte les performances pendant que le véhicule est sur le passage uniquement.



B—Erreur hors passage

PC8993 —UN—09MAR06

OOU6050,0001175 -28-05JUN09-1/1

Sensibilité de contour

La sensibilité de contour est la sensibilité avec laquelle ATU réagit à une courbe du passage. Si le tracteur

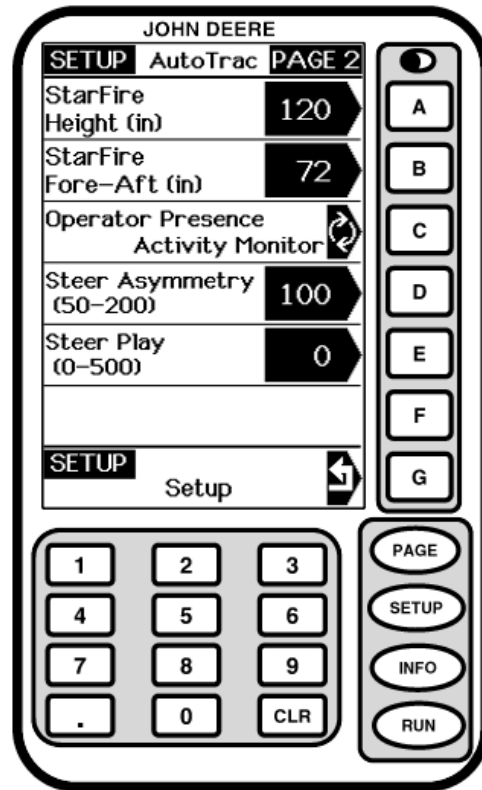
tourne à l'intérieur de la courbe, réduire cette valeur. Si le tracteur tourne à l'extérieur de la courbe, augmenter cette valeur. Ce réglage affecte les performances en mode contours uniquement.

OOU6050,0001177 -28-05JUN09-1/1

Setup, page 2

- A—Hauteur StarFire
- B—Distance StarFire
- C—Présence opérateur Interactivité
- D—Asymétrie de direction (50—200)

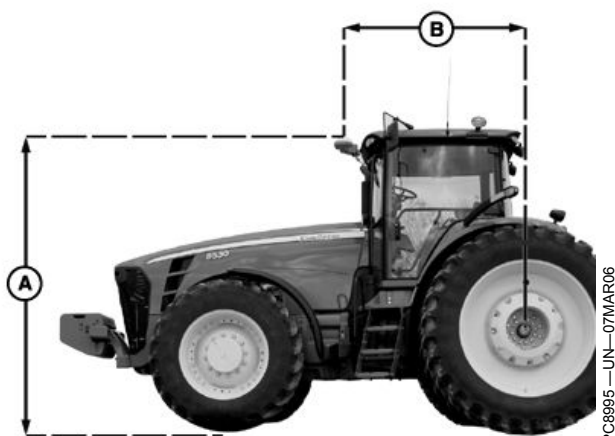
- E—Tolérance de direction (0—500)
- F—
- G—Setup (retour)



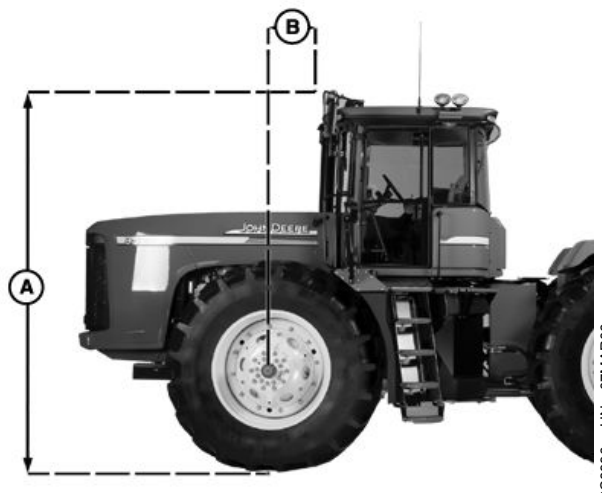
PC9383—JUN—10OCT06

OJ06050,0001179 -28-04JUN09-1/1

Hauteur et Distance StarFire



Machines à essieu fixe
(tracteurs en rangs, pulvérisateurs)



Machines articulées

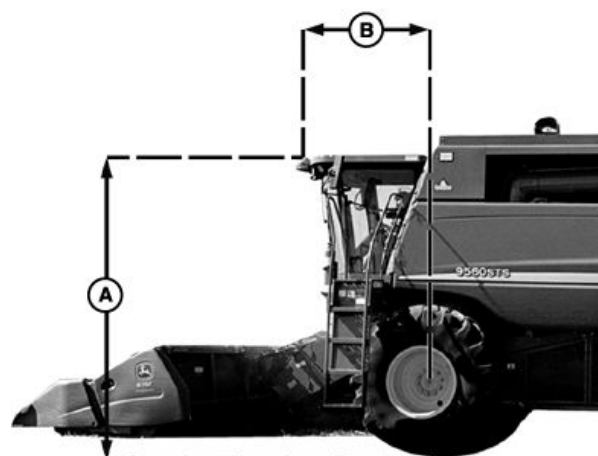
SETUP - AUTOTRAC - PAGE 2

Hauteur StarFire (cm) Entrer la hauteur du récepteur StarFire. La hauteur est mesurée du sol jusqu'en haut du dôme.

Distance StarFire (cm) Entrer la mesure longitudinale. Cela correspond à la distance entre l'essieu fixe du véhicule et le récepteur. L'essieu fixe est l'essieu arrière sur un tracteur en rangs et un pulvérisateur ou l'essieu avant sur un tracteur articulé, une andaineuse, une moissonneuse-batteuse, une ensileuse et une récolteuse de coton. Pour les machines à chenilles, cette mesure est égale à 0. Le récepteur doit se trouver au niveau de l'essieu fixe ou devant lui pour toutes les machines sauf les tracteurs articulés pour lesquels le récepteur se trouve derrière l'essieu avant.

A—Hauteur

B—Distance



Moissonneuses-batteuses, ensileuse automotrice, andaineuse, récolteuse de coton

OUO6050,0001178 -28-08JUN09-1/1

Présence opérateur

Présence Opérateur sélectionne un interrupteur de siège ou un moniteur d'activité d'opérateur (interactivité) pour détecter la présence de l'opérateur.

OUO6050,000117A -28-08JUN09-1/1

Asymétrie de direction

Asymétrie de direction sur certains véhicules, le système de direction hydraulique est configuré de telle façon que le véhicule ne braque pas de la même façon dans les deux sens. Il en résulte que le véhicule tourne constamment vers un côté de la ligne A—B. Asymétrie de la direction est une valeur qui peut être changée pour

compenser ces différences de direction. Consulter le document spécifique à la plateforme correspondant au véhicule en question pour trouver la valeur d'Asymétrie de direction appropriée. Ce document se trouve à l'adresse www.StellarSupport.com. Si le véhicule en question n'est pas asymétrique, utiliser la valeur 100 pour l'Asymétrie de direction.

OOU6050,000117B -28-05JUN09-1/1

Calcul de la valeur d'asymétrie de direction

Déterminer l'existence d'une asymétrie de direction en procédant comme suit:

1. Tourner le volant à fond vers la gauche.
2. Compter le nombre de tours de volant pour tourner à fond vers la droite.
3. Compter le nombre de tours de volant pour tourner à fond vers la gauche.
4. Si le nombre de tours à droite n'est pas égal au nombre de tours à gauche, l'asymétrie de direction est utilisée.

SA = Steer Asymmetry (asymétrie de direction)

PC10857HR —UN—08DEC08

$$d_c^2$$

Diamètre intérieur du vérin de direction hydraulique

PC10857HS —UN—08DEC08

$$d_r^2$$

Diamètre de la tige du vérin de direction hydraulique

PC10857HP —UN—08DEC08

$$SA = \frac{d_c^2}{(d_c^2 - d_r^2)} \times 100$$

Si la droite est supérieure à la gauche, utiliser cette formule

PC10857HQ —UN—08DEC08

$$SA = \frac{(d_c^2 - d_r^2)}{d_c^2} \times 100$$

Si la gauche est supérieure à la droite, utiliser cette formule

OOU6050,000117C -28-08JUN09-1/1

Tolérance de direction

Certains véhicules peuvent avoir trop de jeu dans leur système de direction, ce qui permet de tourner le volant sans changer la direction du véhicule. Ce réglage contrôle la distance sur laquelle le volant tourne pour rattraper ce jeu excessif. Lorsque ATU est placé sur une machine qui présente un jeu excessif, ce réglage est utilisé. Cette

valeur est plus élevée sur les véhicules qui nécessitent un plus grand mouvement du volant pour que le système de direction réagisse. Ce réglage n'est utilisé que sur les véhicules dont le système de direction présente un jeu excessif. Ce paramètre est réglé à 0 sur la plupart des véhicules, à l'exception des andaineuses.

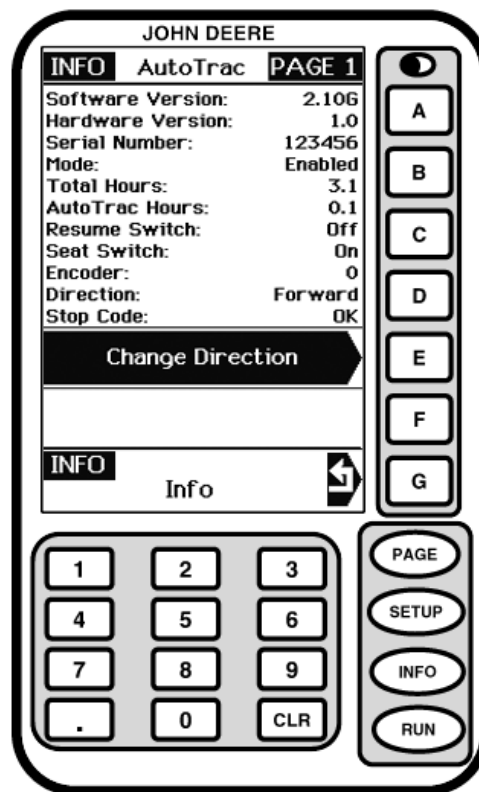
OOU6050,000117O -28-05JUN09-1/1

BOUTON DE CHANGEMENT DE DIRECTION ATU

Pour ATU 200 (logiciel 2.01G ou ultérieur) et ATU (logiciel 1.10G ou ultérieur), un opérateur peut changer le sens de déplacement sur l'ATU.

NOTE: Cette option n'est pas disponible pour les tracteurs articulés et les andaineuses. Elle n'est pas non plus disponible si la direction ATU est inconnue ou si AutoTrac est actif et en train de guider.

NOTE: Sur la console GSD4, les boutons Test Moteur Gauche et Test Moteur Droit ont été déplacés de l'écran AutoTrac—Info—Page 1 à l'écran AutoTrac—Info—Page 2.



GSD4 (Sous Info - AutoTrac - Page 1)

OUO6050,0001140 -28-08JUN09-1/1

PC1 0857HM —UN—08DEC08

Essai moteur et informations AutoTrac

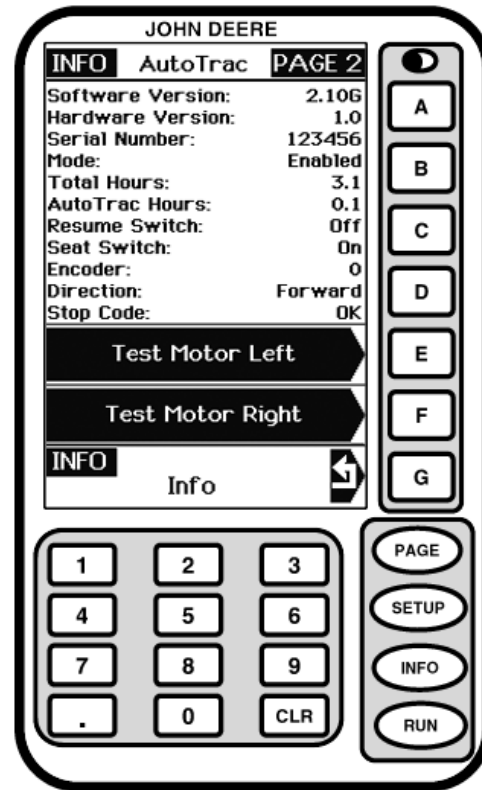
- **Version logiciel** – Version du logiciel AutoTrac Universal
- **Version matériel** - Numéro de version du matériel
- **Numéro de série** Numéro de série du système AutoTrac Universal
- **Mode** État d'AutoTrac: désactivé, activé ou actif
- **Total heures** Nombre d'heures total de mise sous tension du système
- **Heures AutoTrac** Nombre d'heures d'activation d'AutoTrac
- **Interrupteur de rappel** Indique l'état de l'interrupteur de rappel. Passe d'ARRÊT à MARCHÉ lorsqu'on appuie sur l'interrupteur de rappel.
- **Interrupteur siège** Indique ARRÊT et MARCHÉ.
- **Codeur** Représente la position du volant.

IMPORTANT: Pour de bonnes performances, le codeur est à ± 500 lorsque les roues avant sont orientées tout droit. Si les roues sont droites et le codeur est en dehors de cette plage, conduire en ligne droite jusqu'à ce que le codeur revienne dans la plage.

- **Direction** Indique la direction du véhicule déterminée par AutoTrac Universal.

IMPORTANT: L'opérateur doit conduire à au moins 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de 45° dans un sens avec au moins un signal SF1. La direction est déterminée dans les 3 secondes.

- **Code d'arrêt** Indique la raison du non fonctionnement du système ou de la désactivation d'AutoTrac. (Voir CODES D'ARRÊT D'AUTOTRAC UNIVERSAL à la section "Dépannage".)
- **Test Moteur Gauche** Si l'on appuie sur la touche "E", le moteur AutoTrac Universal tourne le volant vers la gauche. Il s'agit d'un essai de fonctionnement du moteur.
- **Test Moteur Droit** Si l'on appuie sur la touche "F", le moteur AutoTrac Universal tourne le volant vers la droite. Il s'agit d'un essai de fonctionnement du moteur.



INFO AUTOTRAC PAGE 2

- | | |
|---|----------------------|
| A—Version du logiciel, Version du matériel, Numéro de série | E—Test moteur gauche |
| B—Mode, Total heures, Heures AutoTrac | F—Test moteur droit |
| C—Interrupteur de rappel, Interrupteur de siège, Codeur | G—Retour |
| D—Direction, Code d'arrêt | |

PC110857HN—UN—08DEC08

OUC6050,0001142 -28-05JUN09-1/1

Déclaration de conformité CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La personne mentionnée ci-dessous déclare que
Produit: AutoTrac™ Universal
est conforme à toutes les prescriptions et exigences des directives suivantes:

Directive	Numéro	Méthode de certification
Directive compatibilité électromagnétique	2004/108/CE	Annexe II de la directive

Nom et adresse de la personne de la Communauté Européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Allemagne D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Lieu de déclaration: Kaiserslautern, Allemagne

Date de la déclaration: 15 septembre 2009

Unité de production: John Deere Intelligent Solutions Group

Nom: John H. Leinart

Titre: Engineering Manager, Ag Management Solutions



DXCE01 —UN—28APR09

BA31779,0000246 -28-28JUL11-1/1

Dépannage—Console GreenStar d'origine

Écrans d'avertissement

Les écrans d'avertissement et les alarmes signalent tout problème opérationnel du moniteur. Sur chaque écran sont affichés un code de diagnostic dans le coin en haut à droite (D), des mots-clés (E), ainsi qu'un texte explicatif (F). (Consulter les LISTES DE CODES DE DIAGNOSTIC pour connaître les problèmes de fonctionnement particuliers et l'action correctrice recommandée.)

Chaque code de diagnostic a une priorité qui est indiquée par le symbole (A), (B) ou (C):

- Le symbole (A) désigne les écrans ATTENTION PLEINE PAGE. Les messages "Attention" sont affichés au bas des écrans RUN ou en PLEINE PAGE si l'affichage n'est PAS sur un écran RUN. L'alarme sonore retentit au niveau maximal.

NOTE: Quand un écran "Attention" apparaît, une action correctrice doit être entreprise avant de continuer l'utilisation.

- Le symbole (B) désigne les écrans AVERTISSEMENT PLEINE PAGE. Un écran d'avertissement pleine page est prioritaire sur tout autre écran affiché.

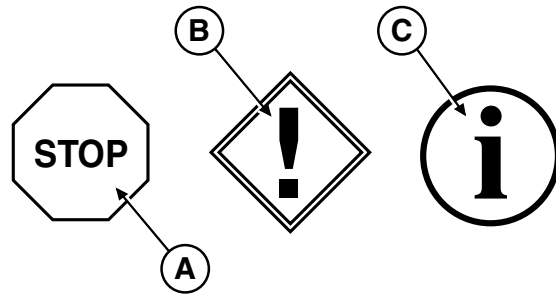
NOTE: Les boutons RUN, SETUP et INFO ne sont PAS actifs avec cet écran.

Si une alarme de type ATTENTION ou RECOMMANDATION est en cours lorsqu'un AVERTISSEMENT PLEINE PAGE arrive, cette alarme est interrompue et l'alarme d'AVERTISSEMENT PLEINE PAGE retentit.

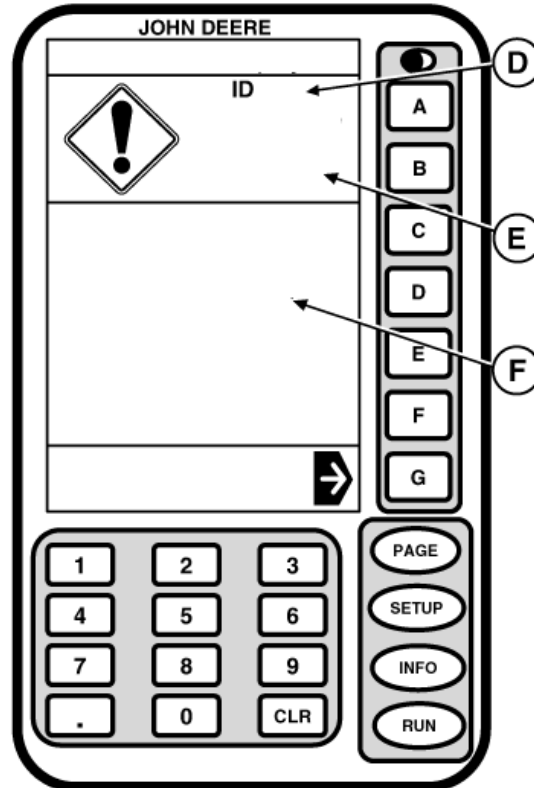
NOTE: Quand un écran d'avertissement apparaît, une action correctrice est entreprise avant de continuer l'utilisation.

- Le symbole (C) désigne les écrans INFO PLEINE PAGE.

- | | |
|---------------------------------------|----------------------|
| A—Symbole "attention" pleine page | D—Code de diagnostic |
| B—Symbole "avertissement" pleine page | E—Mots-clés |
| C—Symbole INFO pleine page | F—Texte explicatif |



ZX026095



ZX026095 —JUN—19JUN01

PC8757 —JUN—08SEP05

OUO6050,0001143 -28-08JUN09-1/1

Liste des codes de diagnostic

Code de diagnostic	Mots-clés	Texte explicatif	Description ou cause	Remarques
100	Erreur de carte PC	Erreur carte de données PC. Une erreur a été détectée. Le code d'erreur est 02-02-00. Vérifier la carte PC.	Défaillance de la carte de données PC ou de la KeyCard	Couper puis remettre le contact. Si le code de diagnostic 100 réapparaît, consulter le concessionnaire
155	Attention carte PC	La KeyCard a été enlevée. Réinsérer la KeyCard.	Le processeur mobile n'accède pas à la KeyCard	Voir si la KeyCard a bien été insérée dans son logement
200	Problème de bus CAN	Les appareils suivants ne communiquent plus avec la console. Vérifier ces appareils et le câblage bus CAN.	Problème de communication entre la console et l'un ou plusieurs des autres appareils.	Consulter le concessionnaire
201	Problème de bus CAN	Deux composants demandent la même partie de l'écran RUN. Effectuer une CONFIGURATION DE LA PAGE RUN pour éliminer le conflit.	Conflit au niveau de la console.	Effectuer une CONFIGURATION DE LA PAGE RUN
210	Problème de bus CAN	Trop d'appareils en attente pour communiquer avec la console. Enlever un ou plusieurs appareils.	Il y a eu tentative de connecter plus de huit appareils au bus CAN.	Débrancher les appareils qui ne sont pas utilisés
211	Problème de bus CAN	Surcharge des communications de bus CAN. Réinitialiser la console ou couper puis remettre le contact.	Les touches de la console ont été enfoncées trop rapidement.	Couper puis remettre le contact
213	Erreur interne	Une erreur a été détectée dans la mémoire interne de la console.	Problème interne de la console.	Couper puis remettre le contact. Si le code de diagnostic 213 réapparaît, remplacer la console.
230	Changement de l'adresse GS Display	L'adresse de la console est en train d'être changée. La sélection d'une mauvaise adresse entraîne la perte de communication avec les outils.	Changement d'adresse de l'appareil.	Vérifier que l'adresse de la console est bien réglée sur PRINCIPAL
232	Problème de bus CAN	Pas de console GreenStar principale détectée. Tout système requiert une console principale.	Mauvaise adresse de console utilisée (c.-à-d. AUX1).	Fixer l'adresse de la console sur PRINCIPAL
233	Problème de sélection de langue	L'appareil n'accepte pas la langue choisie. Il continue à utiliser la langue précédemment choisie.	Le système indique le ou les composant(s) dans le(s)quel(s) la langue sélectionnée n'a pas été chargée.	Charger toutes les langues requises dans chaque composant du système, puis sélectionner la langue système voulue
259	Avertissement KeyCard	Erreur de programmation du produit. Un fichier PRP spécifié dans un fichier BIN manque sur la carte.	Erreur de programmation lorsque l'on passe du Parallel Tracking au système de cartographie de rendement au moyen de la séquence SETUP/KeyCard/ CARTOGRAPHIE DE RENDEMENT.	Reprogrammer le système sur Cartographie de rendement au moyen de la séquence INFO/KeyCard/ PROGRAMMATION
301	Avertissement	Problème Réseau StarFire. Patienter.	Le récepteur ne reçoit pas de messages de correction du réseau StarFire.	Consulter le concessionnaire
302	Avertissement	Pas de Réception StarFire sur une Autre Fréquence.	Le récepteur n'est pas relié à un signal différentiel	Choisir la fréquence par défaut
303	Avertissement	La licence pour les corrections GPS a expiré.	Renouveler la Licence	Renouveler la licence ou avoir recours aux périodes de grâce (s'il en reste)
304	Avertissement	Correction de position GPS non disponible.	Signal de correction différentielle perdu	Attendre de recevoir le signal de correction différentielle
305	Avertissement	Position GPS Non Disponible.	Signal perdu	Attendre de recevoir le signal
306	Avertissement	Mise à jour Logiciel GPS de StarFire. Patienter.	Chargement d'un nouveau logiciel StarFire	Attendre la fin de la programmation

OUC06050,0001144 -28-05JUN09-1/1

Liste des codes de diagnostic de console

Code de diagnos- tic	Problème	Description ou cause	Remarques
20	Outil débranché.	Un outil qui était branché a été déconnecté du bus CAN.	Voir si tous les outils sont bien branchés.
21	Conflit au niveau de la console.	Un outil a tenté d'écrire dans une zone d'affichage de page RUN alors que celle-ci ne lui avait pas été attribuée.	Procéder à la configuration page RUN
30	Il y a trop d'appareils reliés au bus CAN.	Il y a eu tentative de connecter plus de huit outils au bus CAN.	Débrancher les outils qui ne sont pas utilisés.
31	Surcharge de la console.	Les touches de la console ont été enfoncées trop rapidement.	Couper puis remettre le contact.
33	Défaillance de mémoire.	Problème interne de la console.	Couper puis remettre le contact. Si le code de diagnostic 33 réapparaît, remplacer la console.
40	Absence de communication GPS	Communication avec le récepteur de positionnement interrompue.	Vérifier la connexion avec le récepteur de positionnement. Consulter le concessionnaire.
41	Absence de signal différentiel du GPS	Perte du signal différentiel.	Consulter le concessionnaire.
44	Pas de KeyCard insérée	Pas de KeyCard insérée dans le processeur mobile	Insérer une KeyCard dans le processeur mobile.
45	Fonctionnement du récepteur GPS à 1 Hz	Fonctionnement du récepteur GPS à 1 Hz	
46	Absence de signal GPS	Le récepteur de positionnement ne reçoit pas de signal GPS.	Le signal a été perdu ou le récepteur de positionnement ne fonctionne pas. S'assurer que le récepteur de positionnement n'est pas bloqué.
47	L'affichage ne fonctionne pas	L'adresse de l'appareil a été modifiée.	Consulter le concessionnaire.
48		L'adresse de l'appareil a été modifiée	Définir l'adresse de l'appareil sur auto.
49		Pas d'adresse de console principale sur le bus CAN.	Régler l'adresse de la console sur Principal.
50	Absence de communication avec l'unité du système de direction	Perte des communications CCD avec la commande de direction	Consulter le concessionnaire.
51		Vérification de la vivacité intellectuelle de l'opérateur.	
52		Plus d'une console avec adresse principale sur le bus.	Régler la console Parallel Tracking sur auxiliaire.
53		Une adresse AUX a détecté que CCD est actif. Le CCD n'est actif que sur la console principale.	Consulter le concessionnaire.
54		La couche d'auto-détection ne correspond pas à la couche CAN sélectionnée par l'opérateur.	Régler la couche du bus CAN de la console sur auto.
60	Échec d'un effacement de mémoire FLASH.	Un effacement de la mémoire des contours a échoué	Consulter le concessionnaire.
61	Échec d'une écriture en mémoire FLASH	Une écriture dans la mémoire des contours a échoué	Consulter le concessionnaire.
110	Problème de bus CAN.	Problème de communication avec le bus CAN.	Vérifier le faisceau et les terminaisons du bus CAN. Consulter le concessionnaire.
111	Problème de bus CCD.	Erreurs au niveau du matériel ou du câblage du bus CCD.	Vérifier le câblage CCD entre le tachymètre et la console. Consulter le concessionnaire
112	Conflit console/configuration page RUN.	Deux appareils ou plus demandent que le même écran leur soit attribué.	Procéder à la configuration page RUN
115	Conflit d'adresse de bus CAN	Deux appareils ou plus demandent la même adresse CAN.	Consulter le concessionnaire.
126	AutoTrac désactivé.	Utilisation d'une version de code d'application de processeur qui n'utilise pas un CAN sécurisé.	Consulter le concessionnaire.

OUC6050,0001145 -28-05JUN09-1/1

Console GreenStar d'origine

Symptôme	Problème	Solution
L'écran est vide.	Pas d'alimentation.	Vérifier les connexions de faisceau de l'affichage.
	Hors contraste ou éclairage de fond insuffisant.	Régler le contraste. Modifier l'intensité du rétroéclairage de l'écran.
L'alarme sonore de l'écran ne fonctionne pas.	Alarme hors service.	Voir le concessionnaire John Deere.
L'écran est bloqué sur une page donnée.	Problème de communication.	Couper et remettre le contact.
Le système à deux consoles ne fonctionne pas correctement.	Adresse de console incorrecte.	S'assurer que la console Parallel Tracking est réglée sur "auxiliaire 1" et la console principale sur "principal".
		Si l'on utilise une seule console, s'assurer que son adresse est réglée sur "principal".
Le Parallel Tracking réagit lentement.	Fréquence de mise à jour incorrecte.	S'assurer que le récepteur est réglé sur 5 Hz.
La console ne fonctionne pas correctement.	Logiciel de console incorrecte.	S'adresser au concessionnaire John Deere pour obtenir un kit de mise à jour pour console PF90091.

OUO6050.0001146 -28-08JUN09-1/1

Processeur mobile

Symptôme	Problème	Solution
La KeyCard n'entre pas dans son logement.	La KeyCard est à l'envers.	Aligner la flèche de la KeyCard avec celle du processeur.
Le système se bloque pendant la reprogrammation.	L'affichage envoie un message incorrect.	Couper le contact. Débrancher le faisceau du processeur. Remettre le contact et rebrancher le faisceau du processeur.
		La reprogrammation continue.

OUO6050.0001147 -28-05JUN09-1/1

Récepteur de positionnement

Symptôme	Problème	Solution
Pas de correction différentielle.	La licence pour la correction différentielle a expiré.	Contactez le service d'assistance logicielle GreenStar. Pour se procurer la toute dernière version du logiciel, visitez le site www.StellarSupport.com ou contactez le concessionnaire John Deere.
	Interférence avec un émetteur-récepteur.	Repositionner l'antenne de l'émetteur-récepteur à au moins 2 m (6.5 ft.) du récepteur de positionnement.

OUO6050,0001148 -28-03JUN09-1/1

Codes d'erreurs

IMPORTANT: Pour déterminer si des conditions déclenchant des codes d'erreurs sont toujours actives, effacer manuellement tous les codes d'erreurs et voir si certains réapparaissent.

La présence de codes d'erreurs enregistrés indique qu'un problème a été détecté. Les codes enregistrés demeurent en mémoire jusqu'à ce que l'opérateur les efface. Il est possible que l'anomalie ne soit plus active.

Code d'anomalie	Description	Problème	Solution
523319.18	Tension commutée basse	Le TCM a détecté une tension basse à l'alimentation commutée par clé.	Vérifier la tension de batterie commutée, les masses et le faisceau. Contacter le concessionnaire si le problème persiste.
523792.18	Tension non commutée basse	Tension faible détectée par le TCM sur l'alimentation batterie non commutée.	Vérifier la tension de batterie non commutée, les masses et le faisceau. Contacter le concessionnaire si le problème persiste.
523792.1	Pas de tension non commutée	Aucune tension détectée par le TCM sur l'alimentation batterie non commutée. Le TCM ne peut pas enregistrer les modifications de configuration à la coupure du contact.	Vérifier la tension de batterie non commutée, les masses et les fusibles. Contacter le concessionnaire John Deere.
2028.12	Absence de communication avec StarFire	Le TCM a perdu la communication avec le récepteur	Vérifier le faisceau du TCM pour s'assurer que la connexion entre le récepteur et le TCM est correcte. Vérifier les tensions CAN. Contacter le concessionnaire John Deere.
523773.3	Tension CAN StarFire hors plage	La tension de signal StarFire CAN High est hors plage (dépassement supérieur).	Vérifier le faisceau du TCM pour s'assurer que la connexion entre le récepteur et le TCM est correcte. Vérifier les tensions CAN StarFire. Contacter le concessionnaire John Deere.
523773.4	Tension CAN StarFire hors plage	La tension de signal StarFire CAN High est hors plage (dépassement inférieur).	Vérifier le faisceau du TCM pour s'assurer que la connexion entre le récepteur et le TCM est correcte. Vérifier les tensions CAN. Contacter le concessionnaire John Deere.
523774.3	Tension CAN StarFire hors plage	La tension de signal StarFire CAN Low est hors plage (dépassement supérieur).	Vérifier le faisceau du TCM pour s'assurer que la connexion entre le récepteur et le TCM est correcte. Vérifier les tensions CAN. Contacter le concessionnaire.
523774.4	Tension CAN StarFire hors plage	La tension de signal StarFire CAN Low est hors plage (dépassement inférieur).	Vérifier le faisceau du TCM pour s'assurer que la connexion entre le récepteur et le TCM est correcte. Vérifier la tension CAN. Contacter le concessionnaire John Deere.
956.16	Capteur de roulis hors plage	Le capteur de roulis interne est en dehors de la plage de fonctionnement normal. Le TCM ne peut pas corriger la position en fonction des angles de roulis.	Contacteur le concessionnaire John Deere.
2146.14	Capteur de température hors plage	Le capteur de température interne est en dehors de la plage de fonctionnement normal.	Contacteur le concessionnaire John Deere.
523309.7	Le capteur de lacet ne répond pas	Le capteur de lacet interne ne répond pas. Le TCM ne peut pas compenser les changements de terrain.	Contacteur le concessionnaire John Deere.
523309.16	Capteur de lacet hors plage	Le capteur de lacet interne est en dehors de la plage de fonctionnement normal. Le TCM ne peut pas compenser les changements de terrain.	Contacteur le concessionnaire John Deere.

Suite voir page suivante

OUC6050,0001149 -28-08JUN09-1/2

Dépannage—Console GreenStar d'origine

523310.2	Erreur de mémoire	Une erreur de mémoire interne s'est produite.	Contactez le concessionnaire John Deere.
523442.31	Pas de réglage de position longitudinale (Distance StarFire)	Le réglage de position longitudinale n'a pas été saisi pour ce véhicule. Passer à l'écran SETUP - TCM.	Voir DISTANCE STARFIRE à la section TCM ou StarFire iTC.
523441.31	Hauteur StarFire non définie	Le réglage de hauteur StarFire n'a pas été saisi pour ce véhicule. Passer à l'écran SETUP - TCM.	Voir HAUTEUR à la section TCM ou StarFire iTC.
2146.13	TCM non étalonné	Le TCM n'a pas été étalonné pour ce véhicule. Passer à l'écran SETUP - TCM pour l'étalonnage.	Voir "Étalonnage" à la section TCM ou StarFire iTC.
523572.31	Arrêt dangereux-paramètres non enregistrés	Le TCM n'a pas pu enregistrer les modifications de configuration lorsque le contact a été coupé. Une tension de batterie non commutée doit être disponible une fois que le contact est coupé pour pouvoir enregistrer les modifications.	Contact coupé, vérifier la tension de batterie non commutée au TCM. Vérifier le faisceau. Contacter le concessionnaire John Deere.

OUO6050,0001149 -28-08JUN09-2/2

Écrans d'avertissement

Écrans d'avertissement

Les écrans d'avertissement et les alarmes signalent tout problème opérationnel du moniteur.

NOTE: Quand un écran d'avertissement apparaît, une action corrective est entreprise avant de continuer l'utilisation.

Les avertissements et alarmes N'EMPÊCHENT PAS la machine de démarrer, fonctionner ou enregistrer les données.

Chaque écran d'avertissement affiche un problème de fonctionnement particulier et l'action correctrice recommandée.

Écrans d'avertissement pleine page

NOTE: Les touches RUN, SETUP et INFO ne deviennent pas actives avec cet écran.

L'écran d'avertissement pleine page outrepassa toute autre fonction d'affichage en cours.

L'alarme sonore retentit au niveau maximal. Si une alarme de type ATTENTION ou RECOMMANDATION est en cours quand un avertissement pleine page arrive, cette alarme est interrompue et l'alarme d'avertissement pleine page retentit.

Écrans "Attention" pleine page

Les messages "Attention" sont affichés au bas des écrans RUN ou en pleine page s'il ne s'agit pas d'un écran RUN.

Symptôme	Problème	Solution
Écran d'avertissement Erreur KeyCard.	Le processeur mobile ne reconnaît pas la KeyCard enfichée.	Vérifier que la KeyCard est bien positionnée et que le bouton noir d'éjection est sorti).
Écran d'avertissement Problème de communication.	Problème de communication réseau de données.	Couper et remettre le contact. Si le problème persiste, voir le concessionnaire John Deere.
Écran d'avertissement Programme introuvable.	Programmes non trouvés sur la KeyCard.	Vérifier que les programmes sont dans le bon registre sur la KeyCard.
Écran Absence de communication.	Problème de communication du récepteur de positionnement.	Vérifier toutes les connexions indiquées à l'écran. Couper et remettre le contact. Si le problème persiste, voir le concessionnaire John Deere.
Tension de batterie insuffisante.	La tension de la batterie est trop faible au niveau du processeur.	Contrôler la tension batterie. Contrôler les fusibles de la machine. Les remplacer si nécessaire. Si le problème persiste, voir le concessionnaire John Deere.
La tension de la batterie est trop faible au niveau du processeur.	Tension de la batterie trop faible.	Contrôler la tension batterie. Contrôler les fusibles de la machine. Les remplacer si nécessaire. Vérifier que le système est bien mis à la masse. Si le problème persiste, voir le concessionnaire John Deere.

Index

	Page		Page
A		Moissonneuse-batteuse	
AutoTrac		AutoTrac	
Activation du système	25-2, 35-2	Écran de mise en route	25-1, 35-1
Désactivation du système	25-2, 35-2	P	
Mise en marche du système	25-1, 35-1	Parallel Tracking	
Moissonneuse- batteuse		Codes de diagnostic	50-2
Écran de mise en route	45-1	Processeur mobile	
Tracteur		Dépannage	50-4
Activation du système	45-3	R	
Conditions d'activation	15-3	Récepteur	
Désactivation du système	45-4	Dépannage	50-5
Mise en marche du système	45-2	Relevés de diagnostic	
AutoTrac Universal		Contrôleur AutoTrac.....	25-9, 35-8
Dépannage	20-1	T	
Avertissements		Tracteur	
Guidage	30-1, 40-1	AutoTrac	
Avertissements relatifs au guidage.....	30-1, 40-1	Activation du système	45-3
C		Conditions d'activation	15-3
Codes d'erreurs	50-6	Désactivation du système	45-4
Codes de diagnostic		Mise en marche du système	45-2
Console.....	50-3	D	
Parallel Tracking	50-2	Dépannage	
Console		AutoTrac Universal	20-1
Codes de diagnostic	50-3	Codes d'erreurs	50-6
Dépannage	50-4	Console.....	50-4
Contrôleur AutoTrac		Codes de diagnostic.....	50-3
Généralités.....	15-2	Écrans d'avertissement.....	50-1, 50-8
Précision	15-1	Parallel Tracking	
E		Codes de diagnostic.....	50-2
Écran de mise en route		Processeur mobile	50-4
AutoTrac		Récepteur	50-5
Moissonneuse- batteuse	45-1	E	
Écrans d'avertissement		Écran de mise en route	
Dépannage	50-1, 50-8	AutoTrac	
M		Moissonneuse- batteuse	45-1
Moissonneuse- batteuse		Écrans d'avertissement	
AutoTrac		Dépannage	50-1, 50-8
Écran de mise en route	45-1	M	

Publications d'entretien John Deere disponibles

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Cette documentation est disponible sur support papier ou électronique (CD-ROM, par exemple). Les commandes peuvent être adressées directement au concessionnaire John Deere. Il est également possible d'appeler le **1-800-522-7448** et de payer par carte de crédit ou d'aller à <http://www.JohnDeere.com> et d'utiliser le service en ligne. Tenir à disposition les informations suivantes: le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit concerné.

La documentation suivante est disponible:

- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et de dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les principaux points concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures de pose et de dépose, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.

DX,SERVLIT -28-31JUL03-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

–Nos disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

–Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

–Modèle de la machine et numéro de série

–Date d'achat



TS201 — UN—23AUG88

–Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail